

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber: Bauen + Wohnen
Band: 25 (1971)
Heft: 9: Stadtplanung = Urbanisme = Townplanning

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

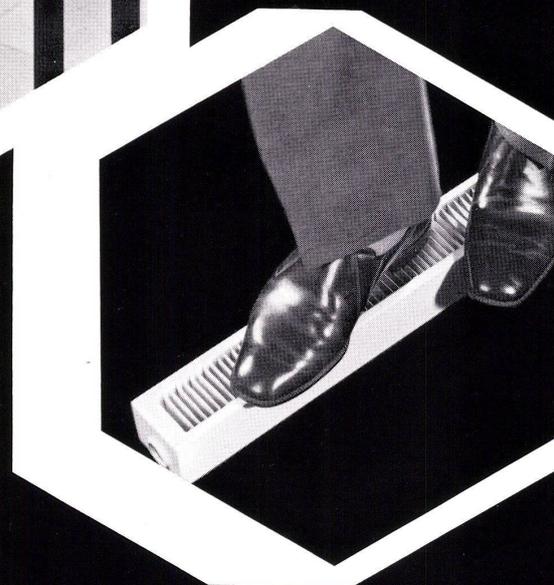
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hier biegt nichts durch.
Stabil und solide.

Konvektoren als architektonisches Bauelement

Zehnder – seit mehr als 40 Jahren führend im Heizkörperbau – präsentiert jetzt seine neueste Entwicklung.

Typisch für das heute in Europa bei bedeutenden Großprojekten moderner Architektur begehrte Fabrikat ist die funktionelle und damit zugleich schöne Gestaltung der Zehnder-Konvektoren.

Fachleute und Bauherren erkennen schnell die besonderen Vorteile des Angebots: Abdeckhauben oder Verkleidungen wurden unnötig. Tiefliegende Lamellen bannen jegliche Unfallgefahr. Alle fünf Grundtypen des Sortiments bestehen durch die Eleganz des Äußeren. Wir geben Ihnen gern nähere Auskunft. Schreiben Sie uns.

Heizkörper nach Maß

zehnder

Gebr. Zehnder AG 5722 Gränichen, Tel.: 064/451891 Telex: 68280

Für Projekte in der Bundesrepublik Deutschland: Zehnder GmbH., D-7831 Riegel
Für Projekte in Frankreich: ZEHNDER FRANCE, 116 bis Champs-Élysées, F-75 Paris (8^e)

Das Wernle-Konzept im Innenausbau: die Mass-Konfektion.

Das ist das Wernle-Programm: Kücheneinbau-Systeme in der Elementbauweise, Türen und Einbauschränke in Serie.

Alle Wernle-Produkte profitieren von der Ökonomie des Konfektionierten, von den Vorteilen der Vorfabrikation und von der Variabilität des durchdachten Elementbaus.

An die Stelle der Idee für die Einzelanfertigung tritt die Wernle-Forschung für das System. An die Stelle der teuren Handarbeit tritt die maschinelle Serienfabrikation. An die Stelle von Improvisation treten klare Kosten und eine klare Planung.

Ein Wernle-Produkt ist nicht nur qualitativ aussergewöhnlich gut, sondern qualitativ immer gleich gut. Alle Elemente sind stets abrufbereit an Lager. Die hundert Wernle-Monteur kennen ihre Systeme, das kürzt die Montagezeit ab. Bei Reparaturen werden Teile nicht geflickt, sondern ersetzt. Denn jedes Wernle-Systemteil ist auch noch nach Jahren in der gleichen Ausführung lieferbar.

Wernle-Systeme sind so variantenreich, dass jeder Raum so gut wie möglich ausgenützt werden kann, dass jeder Architekt so planen kann, wie er möchte,

dass jeder Bauherr so bauen lassen kann, wie er es sich wünscht, und dass jeder Mieter anders wohnen kann als alle andern.

Konfektion mit Mass, das ist die Wernle-Konzeption.

Ausstellungen, Planungs- und Verkaufsbüros in:

5024 Küttigen
Kirchbergstrasse 1030
Telephon 064/24 16 61-65

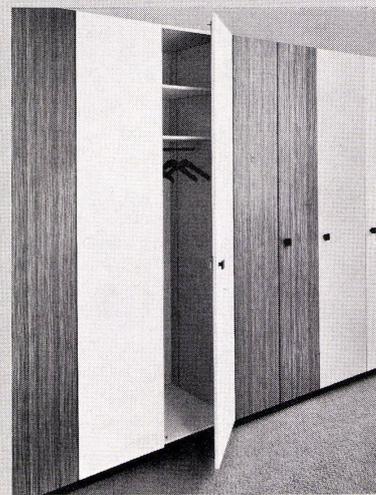
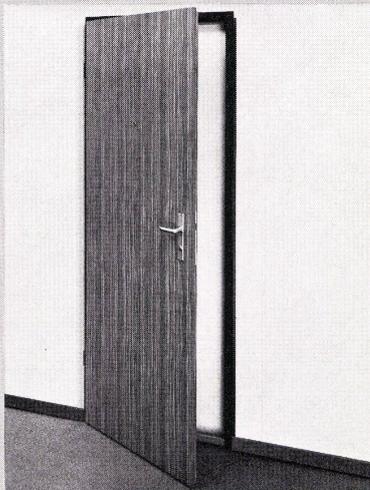
4000 Basel
Bruderholzstrasse 35
Telephon 061/34 24 20

3000 Bern
Sennweg 6
Telephon 031/24 01 22

1008 Prilly
Rochelle 12
Telephon 021/25 81 56

8048 Zürich
Karstlernstrasse 14
Telephon 01/62 74 62

JHS



Bitte ausfüllen und einsenden an
J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030,
5024 Küttigen. Danke.

Schicken Sie mir kostenlos den
32seitigen Prospekt über Wernle-
Norm-Küchen.

Senden Sie mir den 14seitigen
Gratis-Prospekt über Wernle-Norm-
Türen.

Der 12seitige Prospekt über
Wernle-Norm-Schränke interessiert
mich.

Zuständig _____

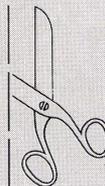
Firma _____

Adresse _____

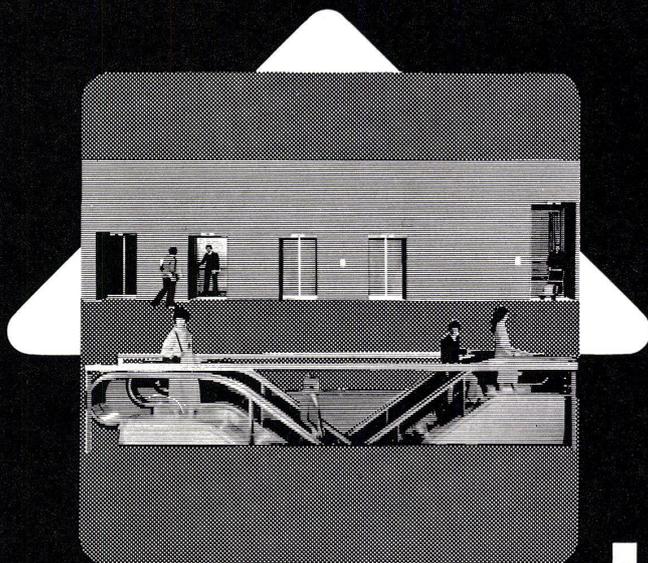
PLZ, Ort _____

WE

J. Wernle AG
Kirchbergstrasse 1030
5024 Küttigen



Schlieren
Schweizerische
Wagons- und
Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich



Schlieren: richtungs- weisend

für moderne
Lösungen
im Bau von
Aufzügen
und
Rolltreppen

***Diesseits und jenseits der Saane
ist man sich einig: Sarina ist der beste Name
für wohlige Wärme***

Sarina-Heizwände und Sarina-Konvektoren sind wirtschaftlich und formschön; sie strahlen wohlige Wärme aus und erfreuen überdies das Auge. Sarina-Heizwände und Sarina-Konvektoren werden allen zweckgebundenen Erfordernissen und allen innenarchitektonischen Wünschen gerecht. Die

Produktionsmöglichkeiten in einer Vielzahl von Modellen jeglicher Grösse sind praktisch unbegrenzt. Ziehen Sie sich die grosse Sarina-Erfahrung zu Nutzen, und lassen Sie sich eingehend informieren.

Sarina-Werke AG 1701 Fribourg Tel. 037 22 24 91

Sarina



Ihr Vertrauen macht den Hoval-Kessel (für sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser) zum Marktleader.

Dafür danken wir Ihnen

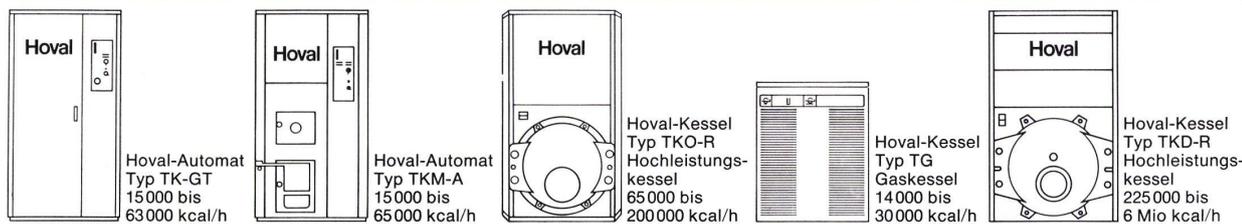
In der Schweiz gehört der Hoval-Kessel zum führenden Kombinations-Kessel. Dies dank Ihrem Vertrauen. Ihrem Vertrauen, das Sie den Hoval-Konstruktionen, der Hoval-Qualität, dem Hoval-Kundendienst und der Hoval-Garantie entgegenbringen.

Heute stehen in Europa und Übersee viele hunderttausend Hoval-Anlagen in Betrieb. In Ein- und Mehrfamilienhäusern, in Hotels, Schulen und Gewerbebetrieben, in Grossüberbauungen und Siedlungen, in Neu- und Umbauten sorgen Hoval-Kessel jahrein, jahraus für sparsame Heizung und

unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten. Ihr Vertrauen, das uns erfolgreich macht, ist unser Ansporn, dass der Hoval-Kessel auch in Zukunft der Begriff für Heizung und Warmwasser sein wird. Auch für Ihr Projekt. Verlangen Sie bitte über den Hoval-Kessel nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel), Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien

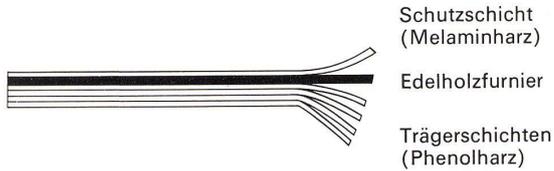


Hoval

Hoval – für Heizung, Warmwasser und Klima

Die Kunststoffplatte mit dem echten Holzfurnier.

Entgegen den bei üblichen Kunststoffplatten verwendeten bedruckten oder eingefärbten Dekorpapieren besteht die Oberfläche der KELLCO-FLEX-Platte aus echtem Holzfurnier.



KELLCO-FLEX vereint die guten Eigenschaften einer Kunststoffplatte mit der Schönheit und dem hohen Wert des echten Holzes.



KELLCO- FLEX

KELLER+COAG KLINGNAU



056 452771

Lieferprogramm siehe Rückseite ►

KELLCO- FLEX

die Kunststoffplatte mit dem echten Holzurnier

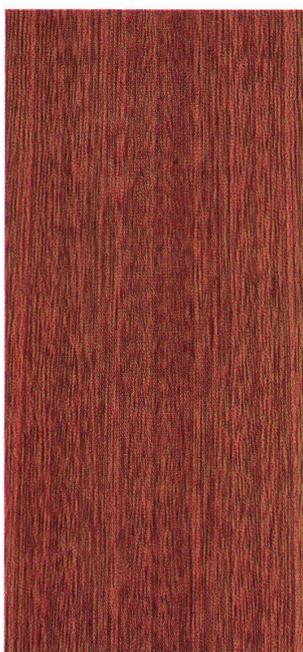
- KELLCO-FLEX-Platten sind dauerhaft. Die Abriebfestigkeit entspricht jeder guten Kunststoffplatte.
- KELLCO-FLEX-Platten widerstehen Oel, Fett, Fruchtsäften und haushaltüblichen Säuren.

Lieferprogramm Format: 250×100 cm Dicke: 1 mm

Oberflächen		seidenglanz	matt
Nr. 3701	Sapeli	●	
Nr. 3711	Bassam Nussbaum	●	
Nr. 3712	amerik. Nussbaum	●	
Nr. 3713	amerik. Nussbaum Rustico	●	
Nr. 3714	austral. Nussbaum	●	
Nr. 3731	Teak	●	●
Nr. 3732	Teak Rustico	●	
Nr. 3741	Esche	●	●

- KELLCO-FLEX-Platten sind leicht zu reinigen.
- KELLCO-FLEX-Platten eignen sich für jede Art von Innenausbau.

Keller+Co AG, 5313 Klingnau, Tel. 056 / 45 27 71



Nr. 3701 Sapeli



Nr. 3711 Bassam Nussbaum



Nr. 3712 amerik. Nussbaum



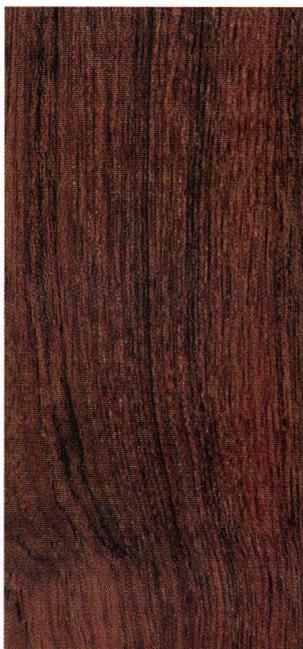
Nr. 3713 amerik. Nussb. Rustico



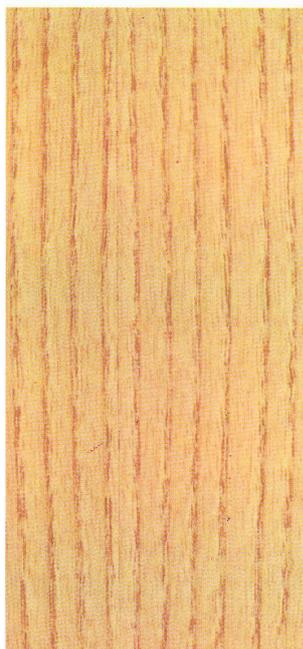
Nr. 3714 austral. Nussbaum



Nr. 3731 Teak



Nr. 3732 Teak Rustico



Nr. 3741 Esche

Wohnlichkeit im Badezimmer?

Ihr Badezimmer ist der Raum, den Sie morgens als ersten und abends als letzten betreten. Zudem benutzen Sie Ihr Badezimmer auch tagsüber unzählige Male.

Ein Raum, in dem Sie sich so oft aufhalten, sollte aber nicht nur zweckdienlich eingerichtet sein. Er darf sicher auch eine gewisse wohnliche, luxuriöse Atmosphäre haben.

Die neuen Sabez «form 2000» Kristallspiegelschränke sind dank ihres anspruchsvollen Ausbaues und der grosszügigen äusseren Gestaltung in idealer Weise geeignet, Ihrem Badezimmer mehr Luxus – und eben «Atmosphäre» – zu geben.

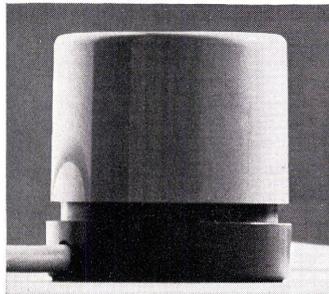


5 verschiedene Grössen und einfachste Befestigungsart ermöglichen auch eine nachträgliche Montage ohne Schwierigkeiten.

Verkauf durch Ihren Sanitär-Installateur, Ihren Sanitär-Grossisten, oder
Sabez Sanitär-Bedarf AG 8008 Zürich, Büro und
Ausstellung Kreuzstrasse 54 Tel. 051-47 35 10

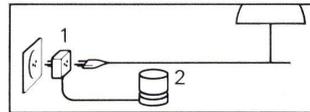
Sabez «form 2000» bringt Atmosphäre

dunkel
heller
heller
heller
heller



Mit ihm beeinflussen Sie die Stimmung in Ihrem Heim. Ob dezente Beleuchtung oder behaglicher Dämmerchein. Sie regulieren das Licht. Ganz nach Stimmung. Auch beim Fernsehen, bei Film- oder Diaabenden, beim Arbeiten in vorgerückter Stunde, stets haben Sie das geeignete Licht. Zudem sparen Sie Strom und verlängern das Leben der Glühbirnen. Das sind nur einige der vielen Möglichkeiten, die Ihnen der elektronische Feller-Lichtregler bringt. Aber entdecken Sie selber, was alles zwischen hell und dunkel liegt.

Feller Lichtregler



1. Der Zwischenstecker verbindet den Lichtregler mit der Lampe.
2. Durch Antippen wird das Licht ein- oder ausgeschaltet. Drehen ermöglicht die Wahl der gewünschten Helligkeit.

Feller 

Adolf Feller AG, 8810 Horgen
Fabrik elektrischer Apparate
Telefon 051 821611

Armstrong ist aller ruhigen Arbeit Anfang.



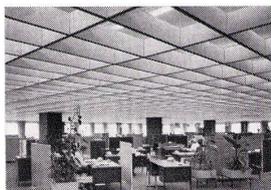
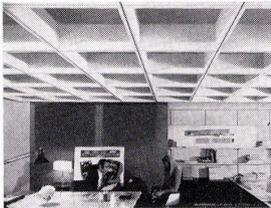
Die spezielle Konstruktion der Armstrong Deckenelemente erreicht eine ungewöhnlich hohe Schallabsorption. Sie bringen also ein 'ruhiges Arbeitsklima' unter die Decke.

Die einzelnen Armstrong Systeme (z. B. Akustik und Licht) lassen sich beliebig miteinander kombinieren. Darum können Sie auch das Licht exakt und wirtschaftlich dosieren: Denn es wird zu über 75% blendfrei reflektiert. Das bringt mehr Lux aus weniger Watt. Setzt also die hohen Stromkosten in Kaufhäusern, Büros, Computerräumen usw. spürbar herab. Sprechen Sie mit einem Berater des Armstrong Service-Stabes über das individuelle Armstrong Deckensystem für Ihr nächstes Projekt. Wir haben es.



Armstrong Cork International GmbH
D 4 Düsseldorf 1 · Postfach 1433

**Rufen Sie den Decken-Mann
von Armstrong an:
(051) 98 71 23
oder 98 96 99**



● Vertrieb in der Schweiz:
● Utzinger & Hüni AG
● Wiesenstr. 18 b
● 8952 Schlieren/ZH

1/24

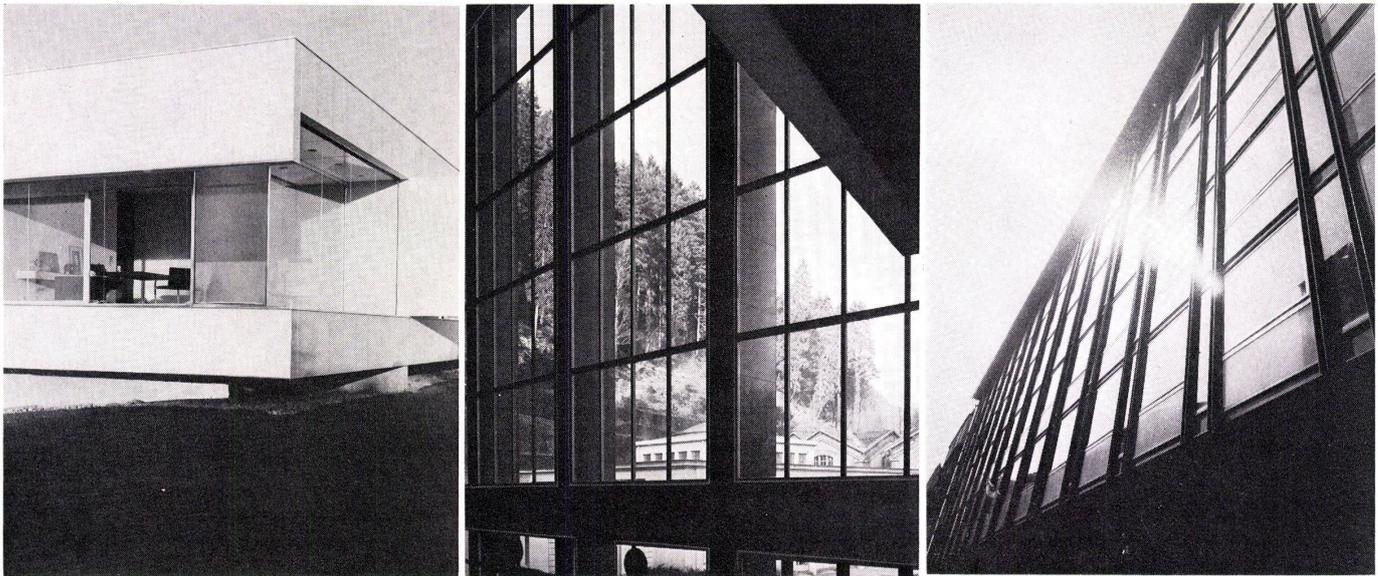
● Schicken Sie mir Informationsmaterial über:

- Akustik- und Feuerschutzdecken
- Wabendecken
- Lichtdecken
- Feuchtraumdecken

● Name _____

● () Wohnort _____

● Straße _____



Der Gefrierschutz

Für Ihren Komfort haben SAINT-GOBAIN und SAINT-ROCH, – die Hersteller mit dem umfassendsten Programm an Glaserzeugnissen der Welt, Isoliergläser entwickelt, welche ebenso wirksam sind wie der beste Gefrierschutz.

Zusammengesetzt aus zwei oder mehreren Kristallglasscheiben (oder Fensterglasscheiben) und getrennt durch entfeuchtete Luftkammern bleiben die Isoliergläser beschlagsfrei und dämmen wirksam die Lärmübertragung.

Polyglass®

Das von einem Stahlrahmen umfaßte Isolierglas mit dauerelastischer Kompressionsdichtung kann kombiniert werden mit hellem oder farbigem Glas, Verbundglas und Drahtglas.

Supertriver®

Das wirtschaftliche Dreischeiben-Isolierglas mit zwei entfeuchteten Luftkammern und Silikon-Versiegelung.

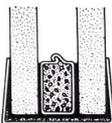
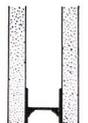
Athervis®

Doppelte Isolierverglasung mit Metallprofil, das mit dem Maschin- oder Spiegelglas durch das System "bondermetic" verlötet ist.



EXPROVER S.A. – 1, rue Paul Lauters, 1050, BRUXELLES
BELGIQUE

SABIAC S.A.
2, place Benjamin Constant – LAUSANNE
Tél.: (021) 2078 51

 <p>POLYGLASS Isolierglas mit elastischer Dichtung in einem starrten Rahmen. Vielseitige Kombination- smöglichkeiten. Produkt Glaceries de Saint-Roch (Belgien)</p>	 <p>SUPERTRIVER Dreischiebiges Isolierglas. Dichtigkeit wird durch Verbindungsmittel auf Silikon- basis erreicht Ein sehr wirtschaftlicher Produkt. Produkt Saint-Gobain (Frankreich)</p>	 <p>ATHERVIS Isolierglas mit auf das Glas aufgeschweisstem Abstandshalter Produkt Fabbrica Pisana SpA Saint-Gobain (Italien)</p>
---	---	--



Publicitas Luzern
Architekt:
A. Vallaster Luzern
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Innere Vertikal-Lamellenstoren geben Ihrer Raumgestaltung die besondere Note. Das Schenker Protecta-sol®-Programm gibt Ihnen die Möglichkeit, Vertikal-Lamellenstoren sowohl als Sonnenschutz wie auch als dekoratives Raumtrenn-Element einzuplanen. Schenker ist bekannt für Qualität – dient Ihnen aber auch mit eleganten und modernen Lösungen.
Bitte beachten Sie auch die Rückseite dieses Blattes.
Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, 064/41 20 31

Schenkerstoren



Wir präsentieren Ihnen eine wirkliche Neuheit – ein Produkt, das alle Vorteile eines Rolladens und eines Lamellenstores in sich vereinigt.

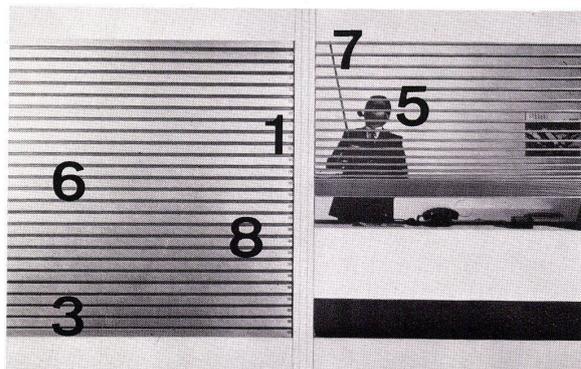
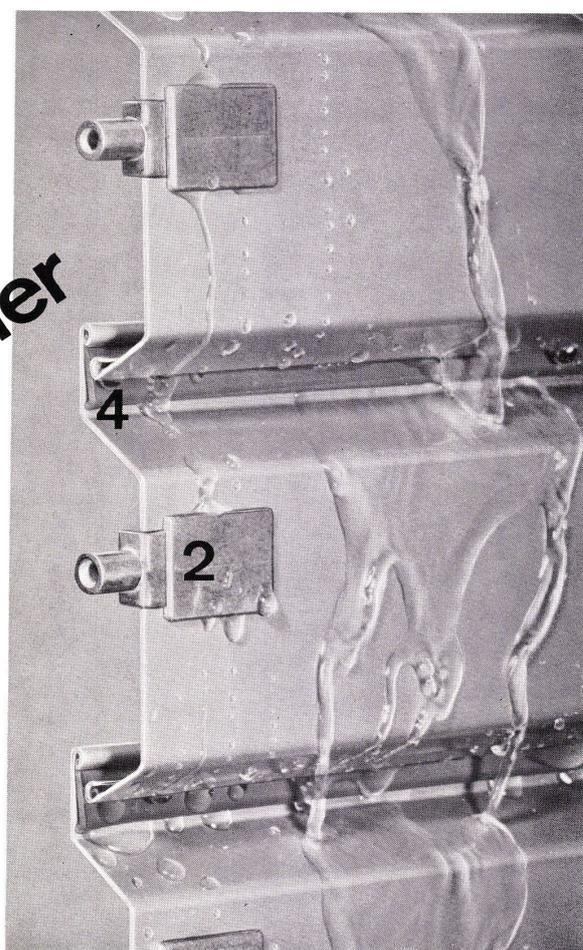
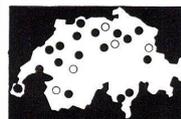
- ① Sturmsicherheit dank sehr stabiler, beidseitig geführter, rollprofilierter Aluminiumlamelle
- ② zwangsweiser Antrieb jeder Lamelle, trotzdem an Ort und Stelle einzeln auswechselbar
- ③ solide, automatische Verriegelung des Storenpanzers
- ④ geräuscharm dank eingerollter Dämpfungslippe
- ⑤ freier, ungehinderter Durchblick (keine Tragbänder, keine Traggordeln), dazu genaues Dosieren des Lichteinfalles
- ⑥ optimaler Verdunkelungseffekt
- ⑦ Einbau in normalen Raffstoren-Sturz, kein Rolladenkasten nötig (spez. Einbaumasse beachten)
- ⑧ architektonische Gestaltungsmöglichkeiten dank neuartiger Spezialprofilierung

Schenker Ganzmetall Raffstoren

Vertretungen:
 Basel, Bern, Biel, Chur,
 Fribourg, Genève,
 Lausanne, Locarno,
 Lugano, Luzern,
 Neuchâtel, St. Gallen,
 Sion, Solothurn,
 Winterthur, Zürich

Emil Schenker AG
 5012 Schönenwerd
 Telefon 064 4120 31

Schenker Storen



Bitte verlangen Sie unsere Sonderdokumentation

Betrifft Wohnungsbau

Bares Geld wartet auf Sie!

Der Bauknecht Ratio-Check bringt Ihnen tatsächlich bares Geld.

Bei der Lieferung von mehreren Bauknecht-Geräten in die gleiche Wohnung können wir Kosten sparen, nämlich durch die Vereinfachung von Administration, Lieferung, Rechnungsstellung, Instruktion und Unterhaltsservice.

Diese echte Ersparnis durch Rationalisierung möchten wir dem Bauherrn in Form eines auf Sicht ausgestellten Checks zugute kommen lassen.

Wenn Sie uns den ausgefüllten Coupon einsenden, erhalten Sie kostenlos und unverbindlich die gewünschte Anzahl Bauknecht-Ratio-Dokumentationen.



Bauknecht
Ratio-Check

Bauknecht-Kontrollfeld

Vis. _____

Datum _____

Firma: _____

Name: _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Bauknecht Elektro-Maschinen AG 5705 Hallwil

Der Bauknecht bringt Ihnen
Kostenlos
m
COUPON

Diese Idee interessiert mich. Bitte senden Sie mir
..... Bauknecht-Ratio-Dokumentationen

Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen.

BH 19971

Die Schweizer
Qualitäts-Spanplatte

Jago span

normal
Industrie

Grossformat: 187 x 526 cm
187 x 263 cm

Jago-Werke
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik
8272 Ermatingen TG
Telefon 072/61213

Bezug durch den Fachhandel



Hier – im Shopville-Einkaufszentrum in Zürich – hat die Firma Isolag AG im Auftrag des Tiefbauamtes der Stadt Zürich eine Gema-Metaldecke montiert, die harmonisch zum geschäftigen Treiben und den bunten Auslagen kontrastiert.

Anspruchsvolle Projekte werden nicht für einen Tag erbaut.

Gema-Metaldecken auch nicht – denn Metall mit Kunststoff-Beschichtung widersteht dem Zahn der Zeit. Bis ins 3. Jahrtausend.



Viele Bauten, die heute fertiggestellt werden, versehen ihren Dienst bis weit über das Jahr 2000 hinaus – Verwaltungszentren der Industrie und der öffentlichen Hand, Fabrikationsstätten, Schulen und Universitäten, Bahnhöfe und Flughäfen, Geschäfts- und Wohnhäuser. Die installierten Decken sind Teil des gesamten Gebäudes. Ihre Dauerhaftigkeit muss Schritt halten. Das ist vor allem eine Frage des Materials:

Die Gema-Decke ist aus Metall, welches nach modernsten Verfahren mit Kunststoff beschichtet wird – Ergebnis: ein porenfreier, widerstandsfähiger Überzug, der gegen Oberflächen-Abbau und Korrosion gefeit ist, einen gleichbleibenden Schallabsorptionsgrad gewährleistet, praktisch keinen Schmutz aufnimmt und so lange hält wie das Gebäude steht. Die einzige denkbare Pflege: eine allfällige Reinigung – wenn überhaupt je nötig. Sonst nichts. Ausserdem:

Die Gema-Decke ist zwar wartungsfrei – die Installationen unter der

Decke sind es leider nicht. Die grossflächigen Metallplatten lassen sich deshalb problemlos und zerstörungsfrei demontieren.

Diese Vorteile erschweren den Einbau des Gema-Decken-Systems keineswegs. Im Gegenteil: die Stabilität der Unterkonstruktion, die kleine Zahl der Aufhängungspunkte und das leichte Gewicht kommen der Bau-Rationalisierung sogar entgegen.

Vielleicht ist die Gema-Decke in der Anschaffung ein paar wenige Prozente teurer als andere Decken-Systeme. Dafür ist sie langfristiger und ein Mehrfaches preiswerter. Und Bauten verdienen langfristige Planung. Es sei denn, es handle sich um Kartenhäuser...



”Ich weiss, wieso ich mit Troesch zusammen- arbeite!”

Architekt Meier und Installateur
Müller wissen: Auf Troesch kann man
sich verlassen. Sie haben den
Troesch-Appeal schon vielen Kunden
empfohlen und sind gut damit
gefahren.



Küchen Bäder Sanitär mit **TROESCH**
appeal

TROESCH + CO. AG
Köniz/Bern, Sägemattstr. 1
Zürich, Ausstellungstr. 80
Basel, Dreispitzstrasse 20
Lausanne, 9, rue Caroline
Thun, Frutigenstrasse 24 b

Tel. 031/537711
Tel. 01/427800
Tel. 061/354755
Tel. 021/205861
Tel. 033/ 32484



Kantonsschule Rämibühl

Mensa, Ansicht von außen. Durch die vor den Fensterfronten montierten RUNTAL-Radiatoren, die gleichzeitig als Schutzgitter dienen, fällt Licht in den Raum.

Architekt: Eduard Neuwand, dipl. Arch. ETH/SIA, Zürich Aufnahme: Michael Wolgensinger SWB, Zürich



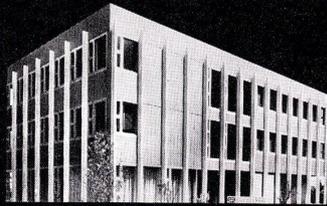
Die Kantonsschule Rämibühl
in Zürich ist mit

RUNTAL

Heizkörpern ausgestattet

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros: 2000 Neuchâtel Route des Falaises 7 Telephon 038 25 92 92
8032 Zürich 7 Hedwigstraße 3 Telephon 01 53 78 78
9500 Wil SG Gallusstraße 10 Telephon 073 22 44 22



Verwaltungsgebäude Camille Bloch SA
Suter + Suter, Architekten, Engelgasse 12, 4000 Basel

LUXALON®

**Aluminium-Bauprodukte. Für moderne Fassaden. Für moderne Decken.
Und für moderne Architekten.**



Luxalon® heisst: moderne Bauprodukte aus einbrennlackiertem Aluminium. Luxalon® heisst: hohe Korrosionsfestigkeit, schnelle und einfache Montage. Luxalon® Bauprodukte erhalten Sie zudem in verschiedenen Farben.

Luxalon® Fertigwand

Die 50 mm starken Paneele mit beidseitig einbrennlackierten Aluminiumhüllen sind mit Polyurethanschaum innig verbunden. Hohe Wärmedämmung ($0,43 \text{ kcal/m}^2 \text{ h } ^\circ\text{C}$). Keine thermischen Brücken. Leicht ist sie, die Luxalon® Fertigwand: $\pm 8 \text{ kg/m}^2$. Und Luxalon® gibt's in verschiedenen Farben (auf Wunsch auch verschiedenfarbene Aussen- und Innenhaut). Die 60 cm breiten Standardpaneele, die 20- und 30 cm breiten Ausgleichspaneele, sowie die speziellen Eckpaneele lassen sich immer wieder verwenden und können rasch und mühelos montiert oder demontiert werden.

Luxalon® Decken

Die beidseitig einbrennlackierten Aluminiumpaneele werden auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt. Das Resultat: dekorative Decken, Akustik-, Lüftungs- und Heizungsdecken. Immer natürlich in verschiedenen Farben und Profilformen lieferbar.

Anwendungsbereich der Luxalon® Aluminium-Bauprodukte: Industrielle Bauten, Bürogebäude, Schulen, Krankenhäuser, Supermärkte, Hallenbäder, Sportanlagen, Hotels usw.

Ausführliche
Unterlagen durch:



Hunter Douglas Industries Ltd.
Filiale Luzern
6000 Luzern, Moosstrasse 15
Tel. 041 23 60 83

Montagefirma für Luxalon® Decken:

schneidegger

Schneider + Co. AG
Scheideggstrasse 2
8401 Winterthur
Tel. 052 89 21 21

Wussten Sie, dass Franke Bau-Normelemente aus Chromnickelstahl herstellt?

Um Chromnickelstahl werkstoffgerecht zu verarbeiten, muss man seine spezifischen Eigenschaften genau kennen. Die Produkte-Abteilung «Bau-Normelemente» der Firma Franke hat das in langjähriger Forschungsarbeit untersucht. Das Resultat: Franke kam zur Überzeugung, dass Chromnickelstahl der bestgeeignete Werkstoff für anspruchsvolle Metallbaukonstruktionen ist. Deshalb kann Franke Ihnen heute ein umfassen-

des Programm für den Bau mit Fassaden-Elementen aus Chromnickelstahl anbieten.

Chromnickelstahl verliert auch nach Jahrzehnten seinen metallischen Glanz nicht. Dank seinem hohen Farbreflektionsvermögen übernimmt Chromnickelstahl die Farbe der angrenzenden Materialien, so dass er sich überall gut einfügt. Ein Dröhnen oder gar störende Knistergeräusche treten bei Chromnickelstahl-Fassaden nicht auf.

Eine der hervorragendsten Eigenschaften ist die hohe Korrosionsbeständigkeit. Dank den hohen statischen Werten erlaubt dieses Material Konstruktionen mit aussergewöhnlich schmalen Profilierungen.

Das Franke-Fabrikationsprogramm umfasst: Fassaden-, Fenster- und Türelemente, Fensterbänke, Türzargen, Kantenschutz, Verkleidungen, Dekor-Platten, Spezialausführungen.

Verlangen Sie bitte mit dem nachstehenden Coupon die detaillierte Dokumentation über Franke Bau-Normelemente.



Spezialist für Bau-Normelemente,
Spültische und Abdeckungen, Haushaltsküchen,
Grossküchen, Militär- und Zivilschutzküchen,
Spital-Einrichtungen, Apparatebau,
Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062 41 21 21

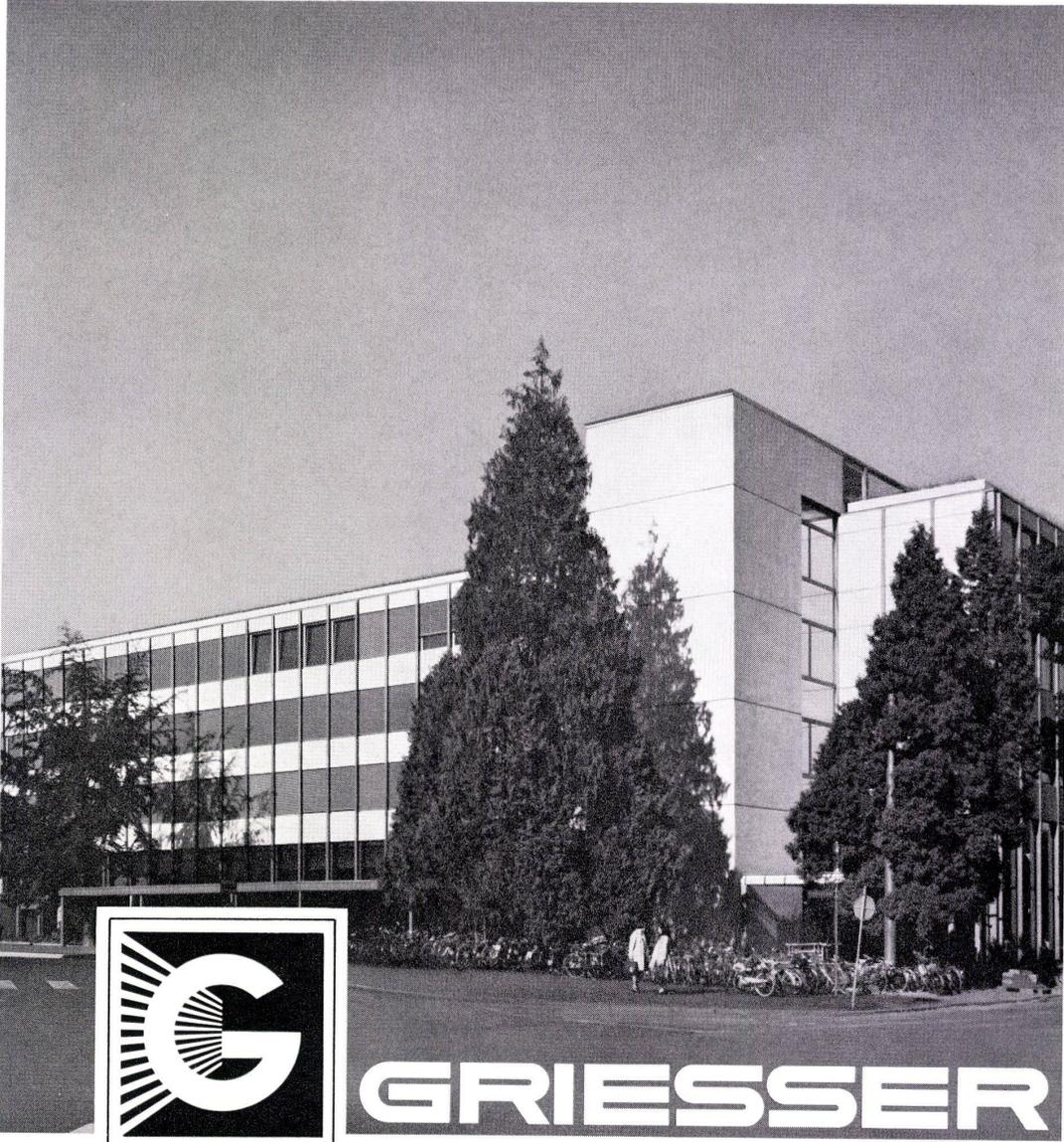
Coupon Wir bitten Sie um Zustellung Ihrer Dokumentation über

<input type="checkbox"/> Fassaden	<input type="checkbox"/> Türzargen
<input type="checkbox"/> Fenster	<input type="checkbox"/> Kantenschutz
<input type="checkbox"/> Türen	<input type="checkbox"/> Verkleidungen
<input type="checkbox"/> Fensterbänke	<input type="checkbox"/> Dekor-Platten
	<input type="checkbox"/> Spezialausführungen

Genauere Adresse: _____ B W

Metalunic®

Ganzmetall-Mehrzweckstoren seit 1969



GRIESSER AG,
8355 AADORF

BASEL, BERN, CHUR,
GENÈVE, HERISAU,
KREUZLINGEN,
LA CHAUX-DE-FONDS,
LAUSANNE, LUGANO,
LUZERN, OBERWIL/BL,
ST. GALLEN, THUN,
VENTHONNE/VS,
WINTERTHUR,
WOHLLEN/AG, ZÜRICH.

Schon im Jahre 1969 wurde die Ganzmetall-, Sonnen-, Wetter- und Verdunkelungsstore Metalunic® im Windkanal des Eidg. Flugzeugwerkes Emmen getestet. Bis zu einer Windstärke von 200 km/h lässt sich

die Store mühelos bedienen, und bei normaler Anordnung halten die Lamellen dem enormen Winddruck stand. Bereits sind zahlreiche repräsentative Bauten mit Metalunic® ausgerüstet. Griesser geht mit der Zeit.

Werkschule Sulzer, Winterthur, mit Ganzmetall-Mehrzweckstoren Metalunic®.

echtes Leder



Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg ZH

**LACAR
NAPPA**

das Schweizer Polsterleder
für die Hand des Könners
zur Freude des Kenners -
charaktervoll ledrig -
weich, farbecht und langlebig

Wohnen mit Leder, Sitzen auf Leder— ein herrliches Gefühl naturnahen Komfortes!

LACAR NAPPA

ein Markenname, der seit Jahrzehnten für bestes Schweizer Qualitätsleder bürgt

der Inbegriff weich gegerbten Leders, fein im Griff und sprichwörtlich zäh

Möbelleder LACAR-NAPPA ist echtes Rindleder aus besten mitteleuropäischen Rohhäuten und wird in 2 Ausführungen geliefert:

LACAR-NAPPA

Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält

LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchseigenschaften vermittelt: Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend. Je nach den verwendeten Rohhäuten ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

Pflegehinweise:

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcreme mittels Wollappen polieren. Nie Silicon verwenden!

VELCAR-NAPPA

Das Wildleder unter den Möbelledern

VELCAR-NAPPA ist wie Lacar-Nappa chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Es wird aber umgekehrt aufgezogen, d. h. die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Diese zeigt den bekannten Wildledercharakter und ist mit einer farblosen Scotchgard-Imprägnierung versehen. VELCAR-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

Pflegehinweise:

Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen. Fett- und Ölflecken sowie Handgriff- und Kopfliegstellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständigem Trocknen mit einer Wildlederbürste aufrauen und wieder mit Scotchgard-Spray imprägnieren.

Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 834411





Ein Haus soll atmen können.



Wie die Menschen, die darin wohnen. Darum braucht die „Haut“ des Hauses einen Anstrich, der atmet: Kieselit!

Kieselit ist eine streichfertige Fassadenfarbe auf Silikat-Basis mit licht- und zementechten Pigmenten. Kieselit ergibt wetterfeste, atmungsfähige Außenanstriche mit hoher Wasserdampfdurchlässigkeit (bis 90%). Kieselit verbindet sich fest mit dem Untergrund. Kieselit-Fassadenfarbe für alle ungestrichenen, lufttrockenen Putzarten, wie Kalkputz, Zement- und verlängerte Zementputze, für Beton, Asbestzement und ähnliche mineralische Untergründe, sowie für die Renovierung alter Silikat- und anderer Mineralfarben-Anstriche.



Gutschein für Spezial-Dokumentation:

Tobler+Co. AG
Industriestrasse 2
9450 Altstätten

Adresse:

Kieselit – mit den hervorragenden Verarbeitungsvorteilen

Streichfertige Fassadenfarbe auf Silikat-Basis

tobler+co. ag

Chemische Fabrik,
9450 Altstätten, Tel. 071 / 75 22 52



NORM-Einbaumodell 225 Liter
Fr. 475.-
mit 25 Liter *** Tiefkühlfach

der
Neue ***
von
SIBIR

Funktion:

NEUE Absorption,
absolut geräuschlos
und vibrationsfrei

Garantie:

5 Jahre Vollgarantie
auf die Funktion aller Teile

Erfahrung:

25 Jahre SIBIR

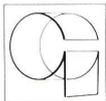
Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren



maya

Ein exotisch anmutendes Glas,
das zum Träumen anregt.

maya ist eines der 3 neuen Gussgläser.
Es ist auch mattiert - mit klaren Rillen - erhältlich.



Glaverbel Brüssel

Das belgische Glas von Weltruf
Generalvertr. für die Schweiz : Jac. Huber & Bühler
2500 Biel 3, Mattenstrasse 137. Tel. 032 3.88.33

Bitte senden Sie mir ein Muster des Gussglases Maya

309 VC

Name

Adresse

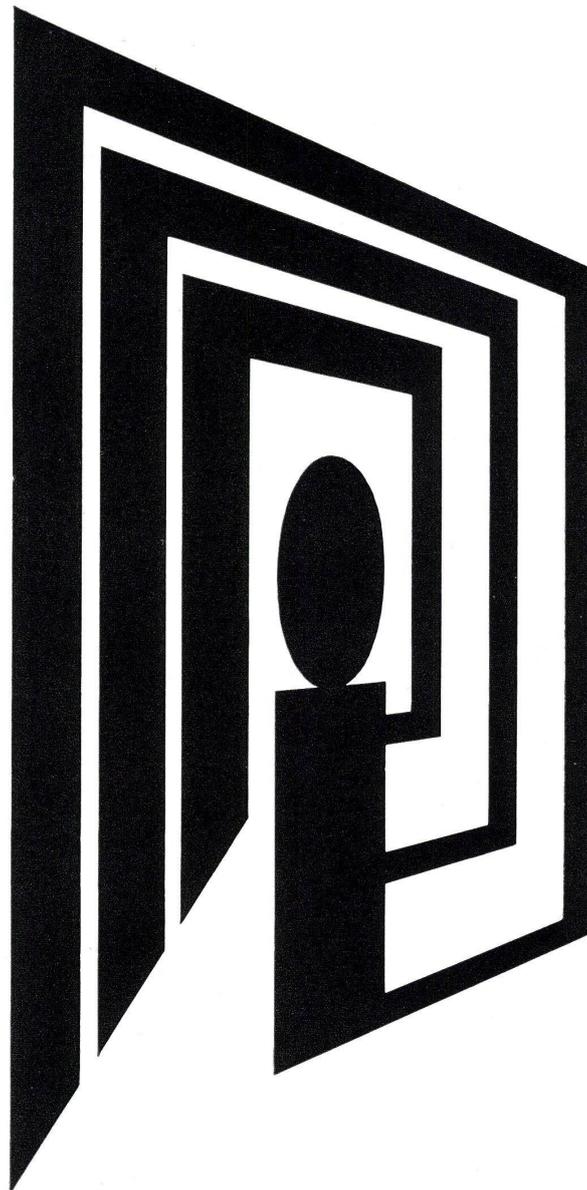
PLZ, Ort

Jahresereignis Ihrer Branche. Auch 1972.

Die Zahlen der ausstellenden Firmen, vertretenen Nationen und belegten Standflächen imponieren jedem Fachmann.

Ausschlaggebend ist aber, daß Sie hier das aktuellste internationale Angebot für die Welt in den 4 Wänden komplett und unmittelbar vor sich haben. Von marktbedeutenden Herstellern präsentiert. Höchst ergiebig in allen Artikelgruppen. Gut überschaubar in modernen Messehallen. Leicht zu erreichen am zentralen Messeplatz. Und nur der Fachwelt zugänglich!

Das ist der günstige Zeitpunkt und Ort für Orientierung, Information, Anregung, Quellsuche, Kontaktpflege, und - Einkauf!



INTERNATIONALE FACHMESSE

heimtextilien
bodenbelag
haustextilien

12.-16. JAN. **72** FRANKFURT/MAIN

Nur für Fachleute. Ausweise über Fachbesuchereigenschaft (zum Kauf von Eintrittskarten) durch alle Ausstellerfirmen. Bei fachlicher Legitimation erhalten Sie Eintrittskarten zum ermäßigten Vorverkaufspreis durch *Ihr Reisebüro* oder die Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein.

Natural AG, 4002 Basel **natural** Internat. Messen, Tel. 061 224488



Jung lebendig aktuell

Gustav Kindermann, Absolvent der Akademie für angewandte Kunst in Wien, ist der Schöpfer der bezaubernden ISOFLOOR-PRINT-Dessins. Als Designer, dessen Schaffen durch die Entwicklung der Architektur beeinflusst wird, erlangte der Künstler Weltruf.



Textiler Bodenbelag der Moderne. Die neuzeitliche Architektur verlangt ihn. Seine Farben. Seine Dessins. Seine Technik. ISOFLOOR-PRINT ist ein gemusterter textiler Bodenbelag mit hohem technischem und ästhetischem Niveau. Jedes gute Fachgeschäft führt ihn:

isofloor[®] print

Bezugsquellen:
Geelhaar AG, Bern
Hans Hassler AG, Aarau
Hettinger AG, Basel
Schuster + Co, St.Gallen/Winkeln

VON ZENT NEU



Ein Bauelement mit Vielfachfunktion: die FRENGER COMBIBAND-Decke. Sie besteht aus (gelochten oder ungelochten) thermolackierten Aluminiumstreifen, die mit Klammern an wasserdurchflossenen Rohrregistern befestigt werden. Das ganze System kann jeder bestehenden Decke gleich welcher Konstruktionsart untergehängt werden. Die Decke ist nicht nur ästhetisch sehr wirkungsvoll, sondern auch

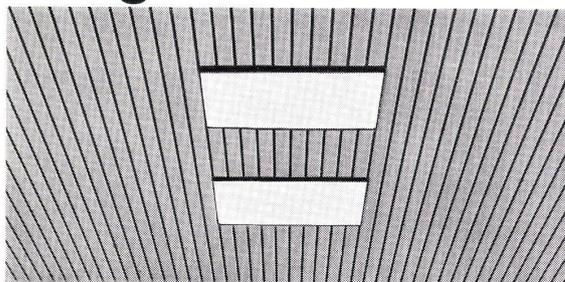
äußerst praktisch: jeder Streifen lässt sich einzeln demonstrieren. Deshalb können zwischen COMBIBAND- und Tragdecke Leitungen jeder Art verlegt werden. Zusätzlich dient die gelochte Decke als Schallschluckdecke. Die Decke kann als erstklassiges Heizelement verwendet werden, womit sie eine ihrer Hauptfunktionen erfüllt. Dank des geringen Wasserinhalts der Rohrregister und des geringen Gewichts ist sie bei

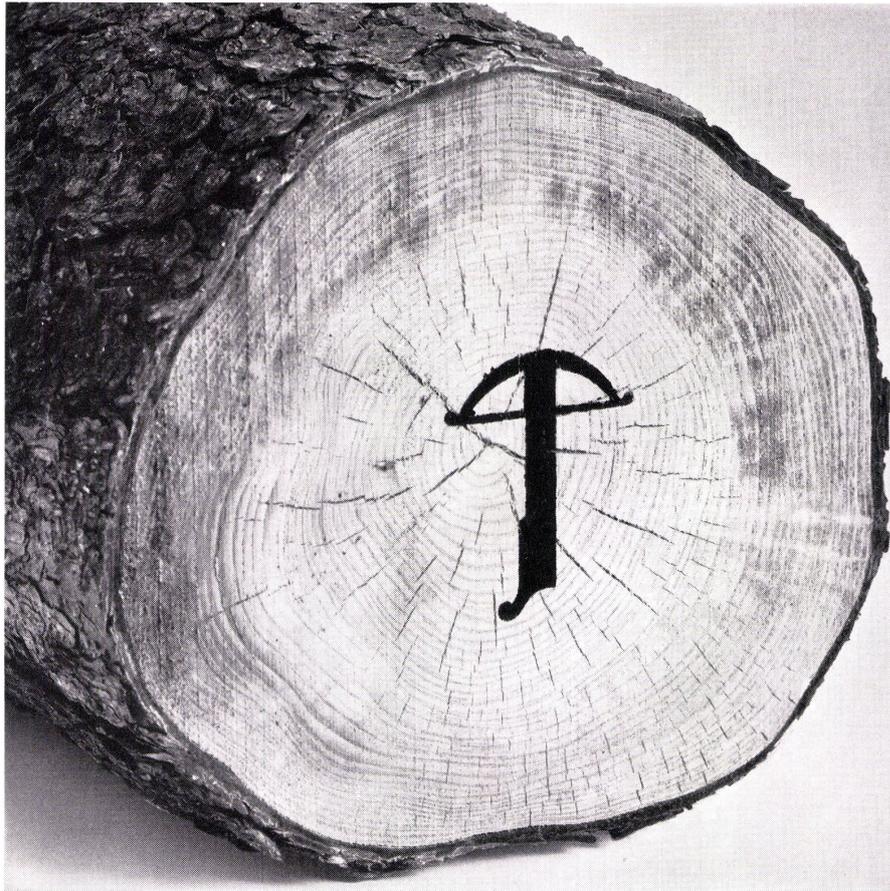
klimatischen Veränderungen äußerst anpassungsfähig und ermöglicht dadurch bedeutende Heizkosten-Einsparungen. Zudem erzeugt sie gleichmäßige Raumtemperaturen, wie sie mit keiner anderen Heizungsart erreicht werden können, und verursacht praktisch keine Staubumwälzung. Der bei gewissen Deckenheizungssystemen gefürchtete «Kopfeffekt» tritt, wie bei allen FRENGER-Systemen, nicht auf. Die COMBIBAND-Decke wurde jedoch speziell in Richtung Klimatisierung entwickelt. Auf dieser Funktionsstufe, FRENGAIR Strahlungsklimaanlage genannt, vermag die COMBIBAND-Decke das Maximum an Komfort und Wohlbefinden zu bieten: auf dem

Klimagebiet zählt dieses System zum besten, das heute zu haben ist. FRENGAIR-Strahlungsklimaanlagen beruhen auf einem Weltpatent und werden in 20 Ländern hergestellt. Verlangen Sie weitere Auskünfte, Referenzlisten und Unterlagen über die neue FRENGER COMBIBAND-Decke. Zent AG Bern 3072 Ostermundigen 031 51 14 11

FRENGER- FRENGAIR Heiz- und Klimaanlagen

**zählen zu
den welt
besten**





Kreislauf-Versagen?

Es gibt Ordnungen, an die zu rühren sich bitter rächt. Zumal, wenn sie auf einem Kreislauf beruhen, der die Natur einbezieht.

Beispiel: der Wald. Der Wald als Sauerstoffmaske unserer vergifteten Welt. Der Wald als wirtschaftlicher Faktor. Der Wald als Kreatureur eines Kreislaufes, der nur dann richtig funktioniert, wenn Gemeinde, Waldwirtschaft, Holzverarbeitende Industrie, Baugewerbe und Umweltschutz in fein abgestimmter Wechselbeziehung zueinander stehen.

Uns – der Schweizerischen Spanplattenindustrie – ist die Rolle des Moderators zugeordnet. Solange wir dem Wald genügend Holz abnehmen, spielt der Kreislauf: Die Durchforstung ist gesichert; der Wald bleibt gesund; die Gemeinden verdienen – sie können mit dem Geld bauen. Das Holz kehrt dorthin zurück, wo es herkam... als

Spanplatte. Der Kreis schliesst sich.

Versuchen Sie sich vorzustellen, was passiert, wenn unsere Holzbezüge geringer und seltener werden...

Kreislaufstörungen hat es schon immer gegeben. Gelegentlich bringt Windwurf zuviel Holz auf einmal. Dann sorgt ein Baustop dafür, dass uns die Bäume nicht in den Himmel wachsen. Das und anderes übersteht der Kreislauf unbeschadet. Nur: weitere künstliche Eingriffe und Kunstgriffe verträgt er nicht.

Er verkraftet es nicht, dass sich dem Schweizer Markt ausgerechnet jetzt ausländische Spanplatten in rauhen Mengen aufdrängen. Wer da eine Marktlücke zu sehen glaubt, sieht vor lauter Bäumen den Wald nicht. Ihn im Auge zu behalten, ist Ihre und unsere Aufgabe. Damit er uns nicht stirbt... an Kreislaufversagen.

**VEREINIGUNG
SCHWEIZERISCHER
SPANPLATTEN-
FABRIKANTEN**

ZAHLEN UND ZUSAMMENHÄNGE

Die Schweizerische Spanplatten-Industrie bezieht den Rohstoff (das Holz) im Inland; sie verarbeitet ihn im Inland und sie verkauft das Fertigprodukt im Inland... über den leistungsfähigen Fachhandel in jeder Region.

nimmt dem Schweizer Wald jährlich an die 600000 Ster Industrieholz ab und bezahlt dafür der öffentlichen Hand (Gemeinden, Korporationen) über 25 Millionen Franken. Für manche Gemeinde wahrlich kein Pappenstein!!

arbeitet mit rund 100 Fachhändlern zusammen, ohne ihnen die Verantwortung für die Güte der Ware zuzuschieben. Jedes Werk steht für sein Produkt gerade – mit einer umfassenden Garantie, die beim kleinsten Mangel sofort spielt.

geht der verarbeitenden Industrie mit ihrem technischen Beratungsdienst an die Hand.

bringt ein Platten-Sortiment auf den Markt, das in seiner Vielfalt keine Wünsche offenlässt. Und... alle Masse und Qualitäten sind sofort lieferbar. Über keine Grenzen hinweg!



Neue Membran- Sicherheits- Ventile

Programm:

Eckmodell mit Abgangsverschraubung Nr. 7050

Eckmodell mit Schauglas
und Abgangsverschraubung Nr. 7051



– Federbelastetes Membran-Sicherheitsventil für druckfeste Warmwasserspeicher (Boiler)

– Ansprechdruck vom Fabrikanten fest auf 5 atü eingestellt (auf Wunsch auch andere Drücke bis max. 7 atü)

– gegen unbefugtes Verstellen des markierten Ansprechdruckes plombiert

– nachträgliche Änderung des Ansprechdruckes durch Auswechseln des Oberteils

– Funktionskontrolle durch Drehen der Kontrollmutter

– Distanzschale zur Entlastung der Rollmembrane-Ventildichtung, welche bis zur Inbetriebnahme damit vom Sitz abgehoben wird. Durch einfaches Drehen der Kontrollmutter kann die Schale abgezogen werden, und somit ist das Ventil betriebsbereit

– Qualität:

Gehäuse und Oberteil in Pressmessing
Schraub Sitz in Chromnickelstahl
Rollmembrane warmwasserbeständig bis 90°C

Durch das Wasserwerk der Stadt Zürich geprüft und zugelassen

Gemeinschafts – Produktion Nussbaum Kugler

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1

Metallgiesserei und
Armaturenfabrik

Martin-Disteli-Strasse 26
Telefon 062 21 33 33

4000 Basel

Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

Kugler

Metallgiesserei und
Armaturenfabrik AG

1211 Genf 8

La Jonction

Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich

Josefstrasse 129
Tel. 01 44 51 11



8045 Zürich

Eichstrasse 23
Telefon 01 35 33 93

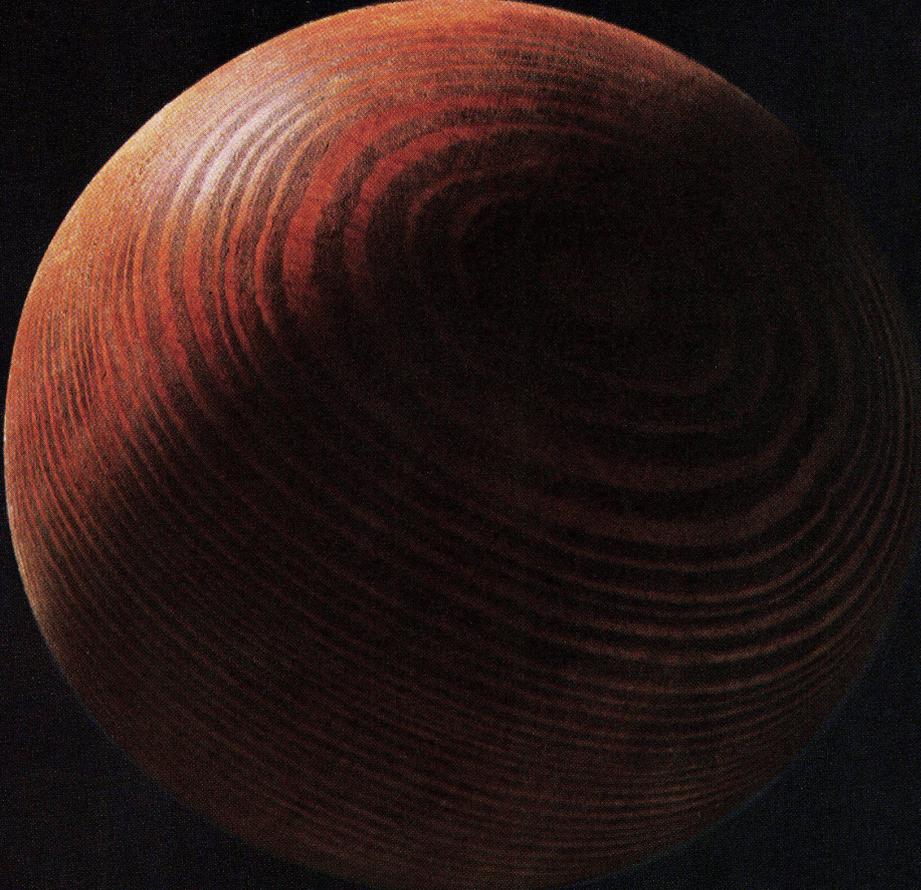
1000 Lausanne

12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47



3007 Bern

Matten-
hofstr. 33-33a
Tel. 031 25 25 22



Welt-Anschauung

Die Welt in der wir leben — nüchtern, sachlich, zweckmäßig, steril. Kunststoff, Stahl, Beton — die kalte Pracht. Wir finden das traurig.

Holz heißt unsere Parole. Holz ist unsere Weltanschauung. Holz ist lebendig. Holz ist gemütlich. Holz stimmt freundlich. Holz bringt Wärme und natürliche Harmonie. Und das ist unsere Weltanschauung. Und deshalb haben wir Holz zu einem modernen, architektonischen Gestaltungsmittel gemacht. Mit Sadolins PX 65, der skandinavischen Holzschutz- und Holzver-

edelungsmethode. Die Liebe zum Holz ist gerettet. Sadolins macht Holz als Bauelement überlegen. Mehr noch — Sadolins macht Holz schöner, farbiger. Und diese Schönheit ist von Dauer.

Sadolins PX 65, eine Weltanschauung in 12 Farben. Sadolins PX 65, zurück zum Natürlichen. Mit diesem Coupon.

Tobler + Co. AG, Chemische Fabrik,
9450 Altstätten, Tel. 071 / 752252

tobler+co.ag

Coupon

Sadolins
PX 65-Serie

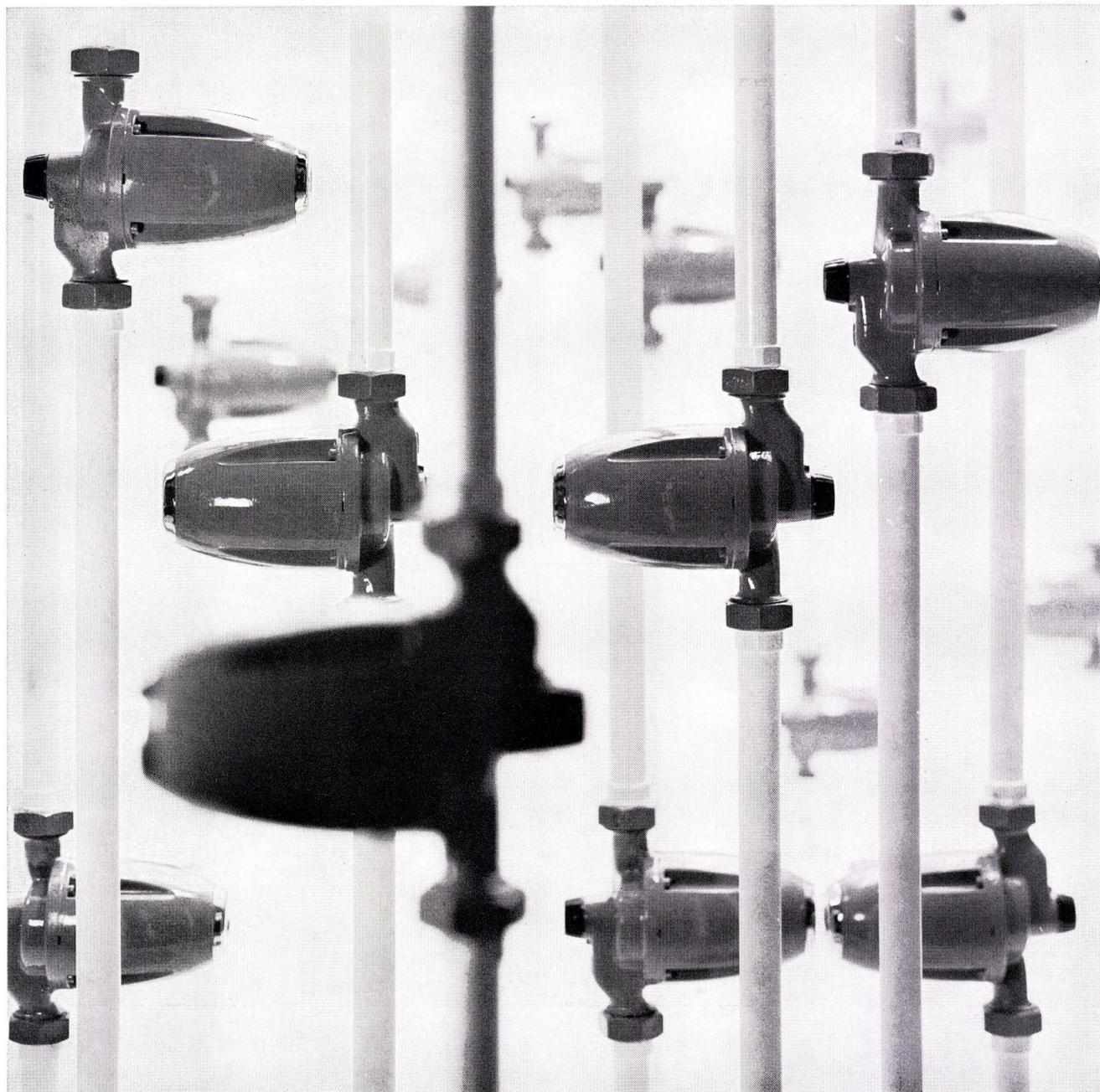
Ausschneiden — Einsenden!
Tobler + Co. AG
Chemische Fabrik
9450 Altstätten
Holz hat wieder eine Zukunft. Über
PX 65 will ich unbedingt mehr wissen.

Name: _____

Ort: _____

Strasse: _____

RÜTSCHI PUMPEN



perfecta

Heizungs- Umwälzpumpen

Mehr als drei Millionen «Perfecta»-Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser. «Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebsicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta» mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch. Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugute.



K. Rütchi AG Pumpenbau Brugg 5200, Telefon 056/41 04 56

Gehen Sie mit der Zeit!



Neuzeitlich und modernes Bauen auf dem Gebiete der Heiztechnik mit dem TKM Heizsystem.

Was heisst TKM?

- ein kostensparendes System, für die moderne Architektur konzipiert, mit günstigeren Totalanlagekosten
- Praktisch keine Spitz- und Durchbrucharbeiten
- Einfache, genaue Berechnung
- Kürzere Montagezeiten
- Weniger Steigstränge
- TKM-Ventil mit Schnellverschluss
- Keine Schweiss-Stellen und Eindichtungsarbeiten ab Steigstrang
- Rücklaufverschraubung überflüssig
- Heizkörper stets demontierbar ohne Entleerung der Anlage

BON

An Protherm AG, Butzenstrasse 39
8038 Zürich

Bitte senden Sie uns Informations-
Unterlagen über:

- das neuzeitliche TKM Heizsystem
- Ich wünsche Besuch eines Fach-
beraters

Name _____

Strasse _____

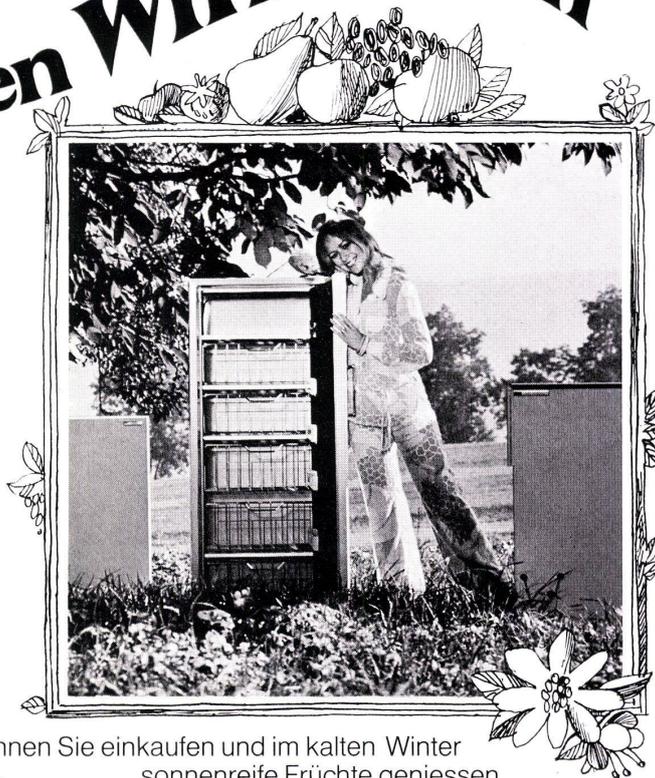
PLZ/Ort _____

Protherm AG, Butzenstrasse 39
8038 Zürich, Tel. 051/45 80 30

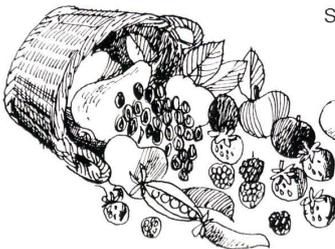
Protherm SA, Rue Jacques Dalphin 19
1227 Carouge-Genève, Tél. 022/42 07 47

protherm AG
SA

Fangen Sie den Sommer für den Winter ein



Herrlich,
im Sommer können Sie einkaufen und im kalten Winter
sonnenreife Früchte genießen.

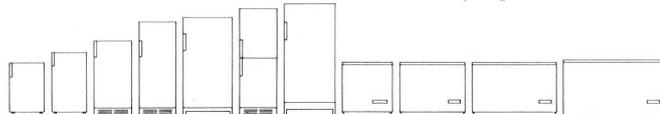


Ihre Familie wird sich über den
abwechslungsreichen
Speisezettel freuen.

Glauben Sie nicht,
dass es jetzt Zeit wäre, an ein eigenes
Gefriergerät zu denken?

Wählen Sie für sich
den besten Electrolux unter 11 Gefriertruhen und -Schränken.
Electrolux Gefriergeräte schon ab Fr. 548.-

**Electrolux bietet Ihnen mehr Sicherheit,
achten Sie auf unseren 24-Stundendienst mit Tiefkühlgut-Garantie.
Alle Electrolux Gefriergeräte sind SIH geprüft.**



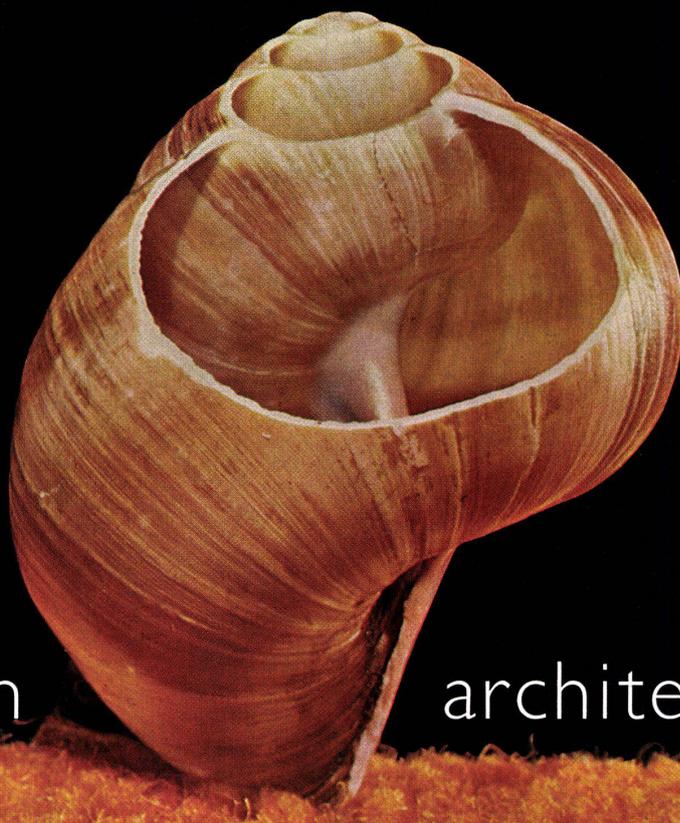
Electrolux

Electrolux Küche und Klima AG, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 52 22 00

Auch die Raumgestaltung bestimmt die Leistung und das Wohlbefinden.

In der Schule, im Büro, im Objekt ganz allgemein. Neuzeitliches Gestaltungselement ist der Teppich. Für jeden Zweck der richtige Teppichboden aus dem BELCOLOR-Sortiment.

Erhältlich im Fachgeschäft und in den SCHUSTER-Häusern.



Innen

architektur

belcolor
Teppiche



SCHUSTER & CO. Zürcherstraße 493 9015 St.Gallen-Winkeln Tel. 071 31 21 21
Import und Großhandel von Teppichen und Bodenbelägen

Wenn es sich um Verputze dreht: **Granol**

Wenn es sich um Verputze dreht, steht GRANOL im Vordergrund. Jahrzehntelange Erfahrung führte zum praxismgerechten Sortiment für die arbeits-, zeit- und kostensparende Lösung aller Verputzaufgaben – auch Ihrer! Im GRANOL-Angebot finden Sie für jedes Problem das geeignete Produkt. Bei dessen Wahl wir Ihnen gerne mit Beratung, Unterlagen und Demonstrationen behilflich sind. Stellen Sie uns auf die Probe!

GIPS-UNION AG, 8021 Zürich 
Talstr. 83, Tel. 051-23 3760

Das GRANOL-Angebot mit der klaren Linie:

Granol-Wandputz

Bewährte Aufziehplastik für Wände. Vielfältige Farb- und Strukturmöglichkeiten.

Granol-Deckenputz

Erprobter und preisgünstiger Einschichtabrieb für Betondecken.

Granol-Spezialabrieb

Wirtschaftlicher Abrieb für Wände und Decken. Auffallend zügige Verarbeitung und grosse Ausgiebigkeit.

Granol-Einschichtabrieb

Plastischer Abrieb für Wände und Decken. Enorm zeit- und kostensparend.

Granol-Innengrundputz

Geschmeidiger Fertigmörtel für Grundputze in Innenräumen mit verbesserter Wärmeisolation.

Granol-Aussengrundputz

Idealer Grundputz für Fassaden und Innenräume. Erspart den Zementmörtelanwurf.

Armierungsstähle

Armierungsnetze

Ablaufleitungen
aus Gusseisen,
plastifiziertem Stahl
und
Kunststoff

Schachtabdeckungen
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen
aus Gusseisen
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen



**Qualitätsprodukte
für den Hoch- und
Tiefbau**

VON ROLL

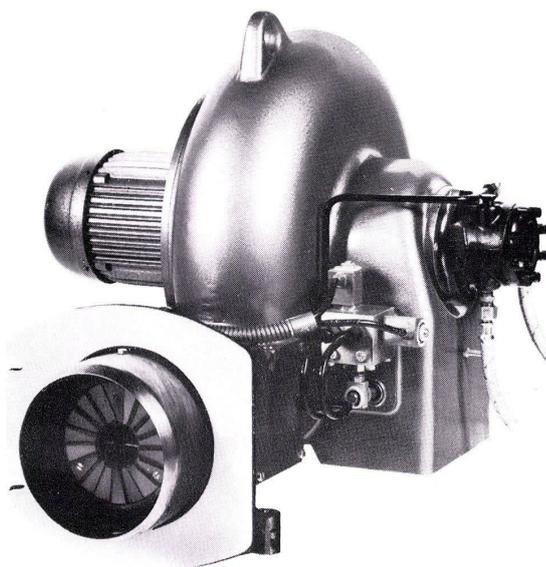


umweltschutz

cuenod im kampf gegen die luftverschmutzung

Die Forschung zur Verhütung der Luftverschmutzung, welche CUENOD, der älteste Oel- und Gasbrennerfabrikant Europas seit Jahren betrieben hat, wurde durch die Entwicklung und Kommerzialisierung eines Oel-Wasser Emulsionsbrenners mit Erfolg gekrönt.

Dadurch reiht sich zu den längst anerkannten Vorteilen der CUENOD-Brenner noch die lebensnotwendige Eigenschaft des Umweltschutzes.



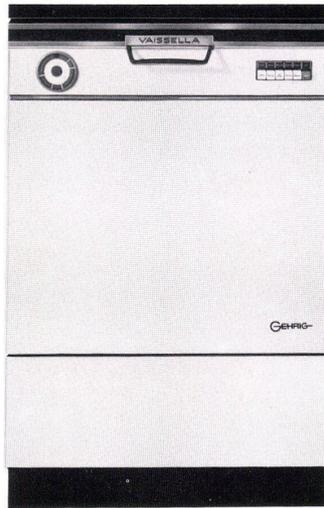
CUENOD - ATELIERS DES CHARMILLES S.A. GENÈVE
Eine Schweizer Firma mit Weltruf, konstruiert Oel- Gas-
Zweistoff- und Emulsionsbrenner von 20'000 bis 12'000'000 kcal/h,
sowie stopfbüchsenlose Umwälzpumpen für Zentralheizungen.

Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation.

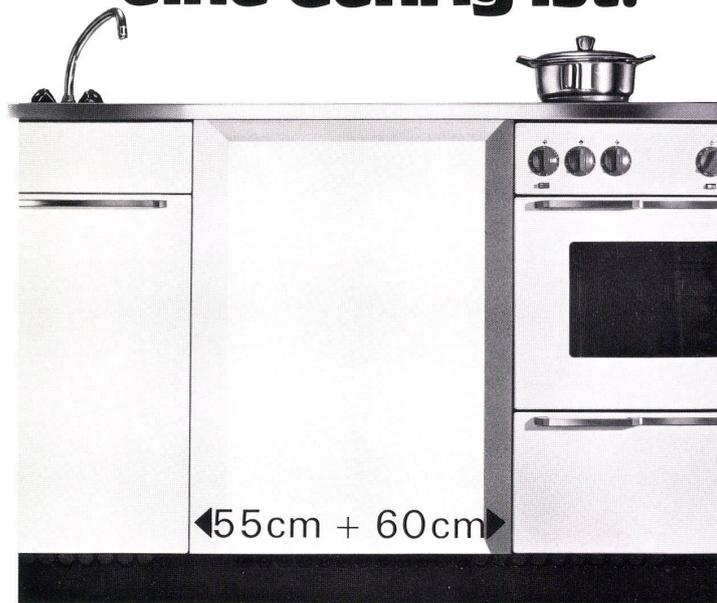
**Mehr
Sauberkeit-
mehr
Sicherheit**



GEHRIG
VAISSELLA



**Vergleichen Sie
Apparatepreis und Einbaukosten
Dann werden Sie entdecken,
wie preisgünstig
eine Gehrig ist.**



Die Gehrig Vaissella lässt sich mit geringsten Kosten in jede Normküchen-Kombination einbauen. Wenn Sie also die Apparatepreise vergleichen, dann vergleichen Sie auch die Einbaukosten. Dann werden Sie entdecken, was Ihnen eine **Gehrig** erspart.

Wir bereiten eben fabrikseits jede Maschine einbaufertig vor. Das verkürzt die Einbauzeit und senkt die Montagekosten.

Wichtig:
Jede Gehrig ist mit eingebautem Entkalker lieferbar.

Einbaumodelle für 55er- und 60er-Küchennorm. Frei aufstellbare Modelle 55 cm und 60 cm breit.

Maschinenfabrik F. Gehrig+Co. AG
6275 Ballwil-Luzern, Telefon 041 8914 03

GEHRIG
VAISELLA

Coupon

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über die Gehrig Vaissella Modelle.
 Unterbreiten Sie mir Ihre Offerte für Abschlüsse auf ... Vaissella.

Name: _____
Adresse: _____
Sachbearbeiter: _____
Maschinenfabrik F. Gehrig+Co. AG
6275 Ballwil-Luzern,
Telefon 041 8914 03

Mass – Isolation !

25+30cm Mauersteine normal- oder dickwandig. Das wirkt sich positiv aus! Für mehr Wohnraum! Für das Raumklima! Für weniger Heizkosten! Und frankenmässig!

Bauzeit – Rekord !

Sie versetzen nur 8 statt 20 Steine pro m². Ihr Vorteil! Schneller bauen heisst: Bauzinsen und Lohnkosten sparen!

Verputz – Garantie !

Langjährig direkt durch die Putzlieferanten! Keine Fassadenrisse mehr! Grosse Gerüstkostenersparnis! Schnellere Einzugstermine! Verputz-System! Ihr Vorteil!

Verlangen Sie den Besuch unserer Fachberater

051 886981

Dwtisol

Durisol Villmergen AG 8953 Dietikon Badenerstrasse 21

Jetzt von einem Hersteller:

Das integrale Einbaugeräte

Bauknecht Einbau-Backofen EB 55 De Luxe mit Gross-Back- und Grillraum, Kuchenblech und Grillrost, Sichtfenster, Kontrollampe und Innenbeleuchtung. Vollauszugschublade auf Rollen. Auf Wunsch mit Infrarot-Heizkörper, Grildrehspieß, Programmschaltuhr und Grillblech. 4 Einbaurechards ab Fr. 178.-. Einbau-Backofen ab Fr. 398.-.



Wenn Sie mit Bauknecht-Küchengeräten planen und bauen, so heisst dies:

Vorteil Nummer 1:

Alle Einbaugeräte für die moderne Schweizer Normküche aus einer Hand.

Vorteil Nummer 2:

Problemloser Einbau und vereinfachte Bauabnahme.

Vorteil Nummer 3:

Vorteilhaftere Einkaufskonditionen.

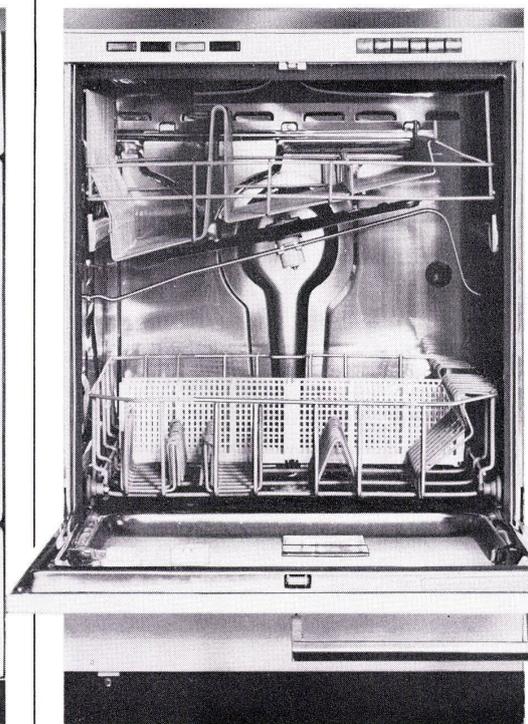
Vorteil Nummer 4:

Die Bauknecht-Fabrikgarantie – Kundendienst für alle Einbaugeräte.



Bauknecht Einbau-Elektroherd EH 44 De Luxe

4 Platten (Ø 180 und 145 mm), wovon 2 Schnellheizplatten mit Überhitzsicherung, 7-Stufen-Schalter und Grossraumbackofen mit Innenbeleuchtung. Vollauszugschublade. 3 weitere Modelle alle mit Kontrollampe und Grossraumbackofen. Feueremailiert. Problemloser Einbau. Ab Fr. 398.-.



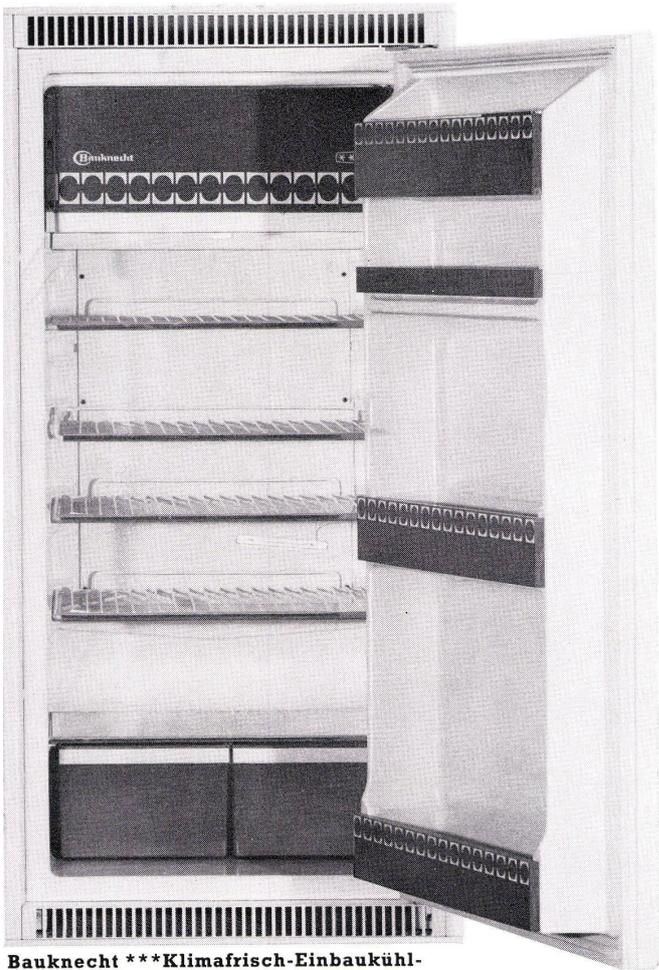
Bauknecht Einbau-Geschirrspülautomat GS 455 E

Fassungsvermögen: 10 Normgedecke. **Mit serienmässig eingebauter Entkalkungsanlage** (Ionenaustauscher). Chromstahlausführung. Doppelwandig, jetzt Schallsoliert: sehr geräuscharmer Betrieb. Total-Sprühsystem. 3 Normal- und 1 Bioprogramm. Schweizer Normmasse. Preis, alles inbegriffen, Fr. 1790.-.

- System

nach
Schweizer
+ Norm

Bauknecht *Klima-frisch-Einbau-Kühl/
Gefrierschrank EPD 260**
mit 2 Türen, Inhalt 255 Liter, ***Gefriersafe
85 Liter. Klimatisierter Kühlraum mit vollauto-
matischer Abtauung ohne Zusatzheizung.
Fr. 798.-.



Bauknecht *Klimafrisch-Einbaukühl-
automat EV 245**
Inhalt 245 Liter mit 28 Liter ***Gefrierfach.
Problemloser Einbau. Klimatisierter Kühlraum
mit vollautomatischer Abtauung ohne Zusatz-
heizung. Weitere Modelle nach Schweizer
Küchennorm ab Fr. 315.-.



Senden Sie mir die Dokumentation über das integrale Einbaugeräte-
System von Bauknecht.

Name _____ Vorname _____
Strasse _____ PLZ/Ort _____
Bezugsquellennachweis: Bauknecht Elektromaschinen AG, 5705 Hallwil

Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen.

Ja

BH10

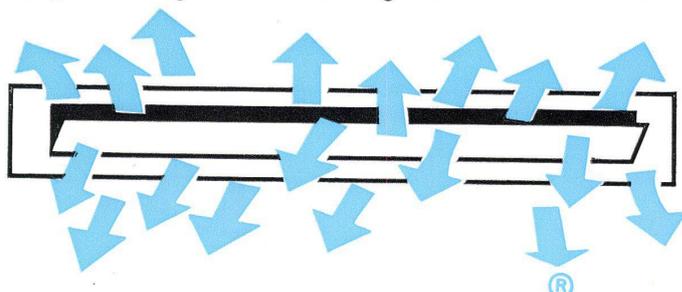
Dicke Luft



Das bedeutet Leistungsabfall. Aber das können Sie verhindern. Durch den Einbau einer Lüftomatic. Nur durch einen Knopfdruck schaffen Sie in Sekundenschnelle eine angenehme Raumtemperatur, bedingt durch die ständige Zufuhr von Frischluft. Lärm- und Staubeinfall werden vermieden, denn die Fenster bleiben geschlossen. Das Gerät arbeitet absolut zugfrei. Lüftomatic hat ein technisch ausge-

reiftes Programm, das funktionell richtig, geräuschlos und absolut zuverlässig arbeitet. Das schlanke, elegante Profilgehäuse – Alu-Legierung – paßt sich jeder Einbausituation an. Lüftomatic wird als variables Baukastensystem angeboten, ist in jedem Längenmaß lieferbar und wird allen Anforderungen gerecht. Die Installation ist problemlos und kann auch nachträglich – ohne Störung Ihrer

Fassadenansicht eingebaut werden. Der Einbau einer Lüftomatic ist wesentlich preisgünstiger und problemloser als eine Zentralanlage. Lüftomatic Lüftungs- und Klimageräte sind kein Luxus, sondern eine Notwendigkeit. Vertrauen Sie auf die ausgereifte Konstruktion und die jahrelange Erfahrung. Das ist die Garantie, die Sie beim Kauf einer Lüftomatic gratis mitbekommen.



Lüftomatic AG
Ulmenweg 44–46
3601 Thun/Schweiz

LÜFTOMATIC[®]

Telefon 033 / 36 22 31
Telex 32 233



Décor Varia 1807

W 71 ☐

Sehen genügt nicht. In unseren Décor-Wandplatten stecken so viele sympathische Wohnideen, dass Sie sie kennenlernen müssen. Lieferung und Beratung über Ihr Plattengeschäft.

La vision ne suffit pas. Apprenez à connaître nos carreaux décorés qui projettent de nouvelles dimensions et idées sympathiques dans l'habitat moderne. Livraison par les maisons spécialisées.

Non basta ammirarle, le nostre piastrelle decorate, ma bisogna conoscerle perché celano così tante simpatiche idee per l'arredamento. Vendita tramite le ditte specializzate.

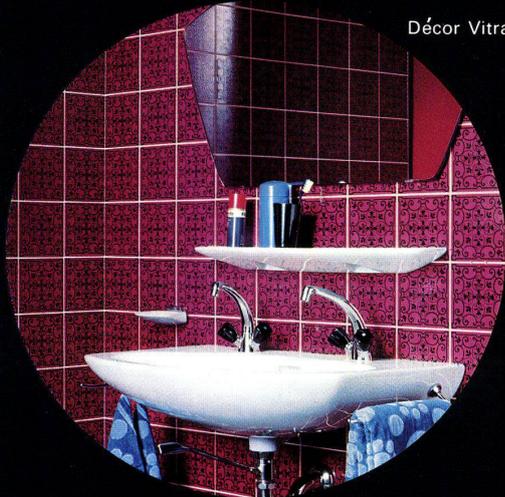
Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen
Schweiz

SA pour l'Industrie Céramique Laufon
Suisse

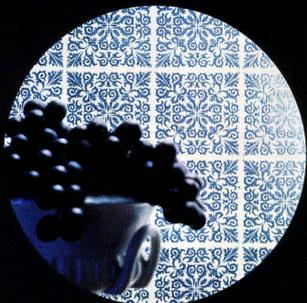
SA per l'Industria Ceramica Laufen
Svizzera



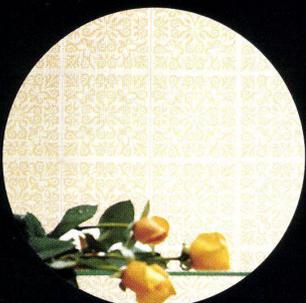
Décor Vitra 1806



Décor Vitra 1804



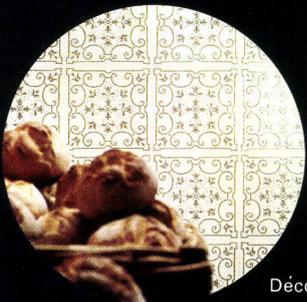
Décor Varia 1802



Décor Varia 1803



Décor Varia 1805



Décor Vitra 1800

Décor Varia 1801

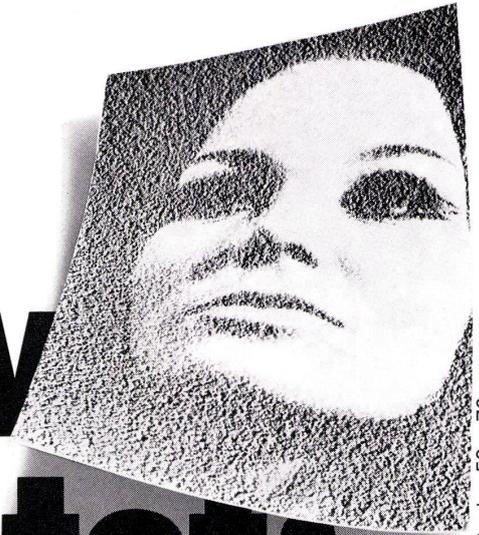


Laufen



(Besser ein guter Poster an der Wand als ein schlechter Verputz)

Objektiv betrachter:



Poster 50 x 70 cm

«Man muss sich schon einiges einfallen lassen, um Marktleader zu werden. Und um es zu bleiben.»

Mit Verputz gewinnt man keinen Wettbewerb. Man kann mit Verputz keine «Berge versetzen» und keine «Geschichte» machen. Wir sind uns durchaus bewusst, dass wir im Konzert der architektonischen Gestaltungsmittel eine rein dekorative Rolle spielen. Und wir wissen, dass man sich erst mit uns befasst, wenns Ärger gibt. Und doch bemühen wir uns, Spitzenprodukte herzustellen. Hieb- und stichfeste. Es muss ja wohl seine Gründe haben, dass wir in wenigen Jahren zum Marktleader geworden sind. Mit Qualität allein ist es allerdings nicht getan; ein guter Schuss modernes Management gehört schon dazu.

Damit die richtigen Produkte im richtigen Zeitpunkt für den richtigen Markt entwickelt werden. Dazu sind wir da. Und deshalb sind wir Spezialisten. Kleben Sie also lieber einen guten Poster an die Wand als einen miesen Verputz.

So ist das.

Senden Sie uns Ihren Poster.

Ausschneiden und einsenden an
Franz Haniel AG
St. Albananlage 46 / 4002 Basel

Ansichten einer Schweizer Teppichfabrik zur konzertierten Aktion um die Gunst des Verbrauchers.

Eine neue Fabrik macht neugierig. Man hört Gerüchte, hat Fragen, man will wissen, woran man ist. Mit diesem Inserat führen wir deshalb den kollegialen Dialog zwischen Produzent, Fachhandel und Konsument fort.

Heute möchten wir eine Art Rollenverteilung vornehmen und allen, die es interessiert, sagen, welchen Part auf der Teppichboden-Bühne wir übernehmen möchten – und welchen nicht. Gleich zu Beginn ein klares, unmissverständliches Wort: wir, die Alpina Teppichwerke AG in Wetzikon-Kempton, sind Fabrikanten, sogar ein bisschen Forscher – aber damit hat sich's. Die souveräne Regieführung an der Publikumsfront überlassen wir gerne und mit Überzeugung dem Gross- und Fachhandel, an dessen tragende Rolle wir glauben und die wir auch konsequent respektieren.

Wir sehen unsere Aufgabe einzig und allein darin, dem Handel ein Programm von aktuellen Teppichböden anzubieten, die bezüglich Flor, Träger und Rücken¹⁾ von überdurchschnittlicher Qualität sind und die jedem Vergleich standhalten. Auch im Preis. Wir wollen Schritt für Schritt eine begeisternde Kollektion aufbauen, die im Design neue Wege geht (und die schon jetzt ein paar fröhliche Akzente gesetzt hat).

Am stärksten fühlen wir uns momentan im Wohnbereich, wo wir mit eigenwilligen Farben und Strukturen den Beweis erbracht haben, dass ein Teppichboden mehr sein kann, als einfach ein Bodenbelag.

Wir kreieren, um zu inspirieren.

Unser erklärtes Ziel ist es nun, neuartige Strapazierqualitäten für den Objektbereich zu entwickeln, um in diesen noch weitgehend unerforschten Ge-

filiden einige unübersehbare Wegweiser einzupflanzen. Die universell verwendbare Qualität Alpina FUNNY²⁾ ist nur der Anfang.

Ob Sie Ihre wertvolle Rolle als Teppich-Fachhändler, Grossist, Generalunternehmer, Architekt, Innenarchitekt oder Mitglied einer Behörde spielen – wir wissen es nicht. Wir wissen nur, dass unsere Chance darin liegt, Ihnen allen ein verlässlicher und kompetenter Partner zu sein, wenn es darum geht, den richtigen Teppichboden zur rechten Zeit am rechten Ort zu haben. Zur vollen Zufriedenheit irgendeines Kunden irgendwo in Europa.

Wenn Sie mit uns der Meinung sind, dass die Hauptrolle in unserem Stück gerechterweise dem gehört, für den wir gemeinsam unser Bestes tun – nämlich dem Käufer –, dann haben wir uns verstanden. Die Neu-Lancierung von «König Kunde» kann beginnen.

¹⁾ keine Fasermischungen, sondern 100%ige Verwendung von Markenfasern (ACRILAN, REINE SCHURWOLLE, ALLYN 707, BRI-NYLON); synthetisches Trägergewebe und Kompaktschaum-Rücken (Synthese-Latex) bei allen Qualitäten.

²⁾ **alpina** aus 100% Acrilan.
FUNNY Strapazierfähiger, pflegeleichter Schlingen-Teppichboden mit Velourseffekt in den Farben Kobaltgrün, Abricot, Zinnoberrot, Olivgrün, Berberbeige, Umbrabraun und Gold. Geeignet für Büros, Geschäfte, Konferenzräume, Hotelzimmer und den gesamten Wohnbereich.

alpina

Alpina Teppichwerke AG, CH-8623 Wetzikon 3

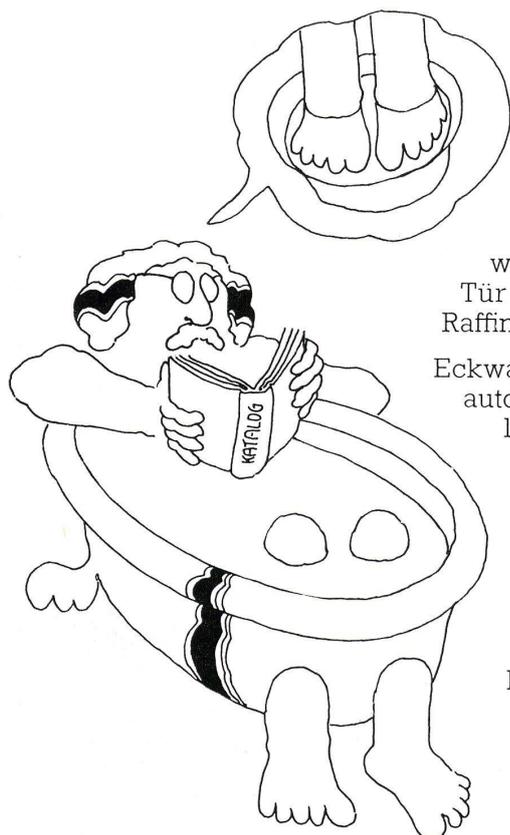
Argolite

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau
Tel. 045 61912

Bei der modernen Innenausstattung ist heute die
ARGOLITE-Kunststoffplatte mehr als bloss nebensächliches
Beigemüse...



Sanitas. Hilft Probleme lösen.



Grosse Probleme. Kleine Probleme. Und Probleme, die bei näherem Hinsehen gar keine sind. Probleme, wie sie sich bei Umbauten stellen. Wir haben die Apparate dafür. Kleinraumwannen. Mehrzweckwannen. Schrägwannen, damit Sie ein Bad haben und doch die Tür öffnen können.

Raffiniert, nicht wahr?

Eckwaschtische haben wir auch. Und Kleinwaschautomaten, die sich beinahe überall hinstellen lassen. Ebenso haben wir gelernt, verwinkelte Küchen einzurichten. (Wir wollen schliesslich den Baumeistern von dazumal nicht ankreiden, dass sie noch nicht viel von Normen wussten.)

Wie gesagt: wir helfen, Probleme zu lösen. Die eigentlichen Problemlöser aber sind die Architekten. Die Installateure. Leute mit Köpfchen, die wissen, wo sie was finden. Leute mit Köpfchen haben auch unseren Katalog. Wo alles drin steht. Über Mehrzweckwannen, Kleinraumwannen...

«Kundendienst!» werden Sie sagen.

Sicher. Aber eigentlich ist es mehr. Bei der Sanitas brauchen Sie noch gar nicht unbedingt Kunde zu sein, um unsere Fachleute beiziehen zu können. Eine gute Problemlösung bringt oft einen guten Kunden. Ganz von selber. Damit sind wir gross geworden.

Ihr Sanitär-Grossist mit dem
persönlichen Service

sanitas

Sanitäre Apparate, Sauna, Küchen

8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454 3018 Bern-Bümpliz, Bahnhofweg 82, 031 551011
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005 4000 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550



**Dieses
Normfenster
gibt es
«nur einmal»**



denn — es ist
unser
«Millionstes»

In diesem Fenster
steckt all die Erfahrung der 999999 vorangegangenen drin,
die uns zu Spezialisten von morgen gemacht hat.
Darum sind wir so stolz auf dieses Fenster.

Das Normfenster bietet dem Bauherrn
und Architekten überzeugende Vorteile: Hohe Qualität, günstige Preise, grosse Auswahl,
rasche Lieferungen (auch während der Bausaison)
sowie Wegfall zeitraubender Detailpläne und Baubeschriebe.

Unter dem Begriff «Göhner Normen»
fertigen wir neben den verschiedenartigen Fenstern
auch Türen, Küchen und Schrankelemente.

EgoWerkeAG  **Göhner Normen**
Postfach, 9450 Altstätten SG, Telefon 071 75 27 33

Die Dicken von GEBERIT halten eben mehr aus.

Ablaufmaterial aus GEBERIT-PEH besitzt eine wesentlich höhere Sicherheitsreserve. Es ist dickwandiger als üblich. Und deshalb langfristig beständiger gegen alle mechanischen und chemischen Angriffe.

Weder Schläge noch Quetschungen bei Lagerung, Transport und Montage (einschließlich Einbetonieren) noch Temperaturwechsel zwischen -40° und $+100^{\circ}$ können ihre Form bleibend verändern. Und unsere Temperung schließt ein nachträgliches Schrumpfen aus.

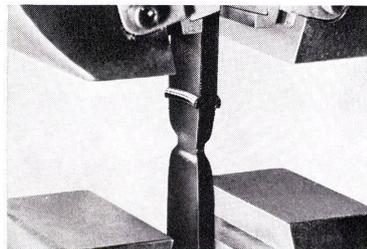


Im jahrzehntelangen täglichen Gebrauch widersteht es der Korrosion, heißem Wasser und Eis, Lösungsmitteln und fast allen Chemikalien, ja sogar radioaktiven Abwässern.

Über die universelle Einsatzfähigkeit eines Ablaufprogramms entscheiden jedoch heute nicht nur die Materialeigenschaften, sondern auch die Ver-

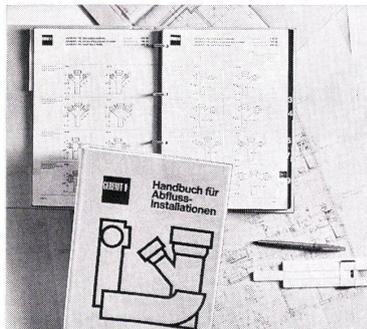


bindungsarten. Bei GEBERIT sind sie so vielseitig, daß sie jederzeit eine



rationelle und sichere Montage (vielfach sogar Vor-Installation in der Werkstatt) ermöglichen. Als Installateur haben Sie die Wahl zwischen vorfabrizierten, konventionellen und kombinierten Installationen.

Unser wichtigstes Produkt aber ist



unsere Praxiserfahrung. Wir vermitteln sie Ihnen gern durch unsere Fachkurse und Publikationen. Am besten, Sie verlangen gleich das Handbuch über GEBERIT-Abwasserinstallationen und Bildlegenden zu Schemazeichnungen von Verschraubung, Spiegelschweißung, Steckmuffe und Elektro-Überschiebemuffe. Oder den unverbindlichen und für Sie kostenlosen Besuch des GEBERIT-Beraters.

Die Verschraubung

Vor rund 15 Jahren eine bahnbrechende Neuentwicklung von GEBERIT. Bis heute die beliebteste Verbindungsart bei Strang- und Apparate-Anschlußleitungen. Mit geringstem Aufwand an Werkzeug und Zeit durchzuführen.



Die Spiegelschweißung

Unsere preisgünstigste, höchst aktuelle und ebenfalls millionenfach bewährte Verbindungsart. Auch auf dem Bau immer beliebter. Leicht und sicher durchführbar. Ergibt glatte, stabile Fixverbindungen.



Neu: Die GEBERIT-Steckmuffe

Diese früher nur beim Wandklosettbogen angewendete Verbindungsart erfuh eine wesentliche Erweiterung ihres Einsatzbereiches. Die GEBERIT-Steckmuffe beansprucht wenig Platz, verursacht in eingemauertem Zustand keine Schwierigkeiten bei der Weitermontage.



Gleiche Verlegerichtlinien wie für Verschraubungen.

Neu: Die GEBERIT-Elektro-Überschiebemuffe

In langjährigen Versuchen und Praxiserprobungen entstanden. Überall dort ideal, wo man eine platzsparende, kraftschlüssige Verbindung benötigt. Wird nach dem Überschiebprinzip der Muffe verschraubt und unlösbar verschweißt.



GEBERT+CIE
Armaturen-
und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am
Zürichsee
Tel. 055 20344 und 2 52 12
Telex 75625



Sensationelle
Neuheit
von
HEUGA!

HEUGA LON Teppichplatten

Härter im Nehmen- weicher im Geben

HEUGA LON hat nur Vorteile

Diese neue Qualität ist:

- unempfindlich gegen Stuhlrollen
- schallschluckend
- schmutzabweisend (leicht zu pflegen)
- nässeunempfindlich
- weich und fussfreundlich
- enorm preisgünstig-mit 5 Jahren Garantie.

HEUGA LON ist problemlos in der Verarbeitung

- kompakte Platten (50×50 cm) in dicker Nadelfilzqualität
- absolut dimensionsstabil, weil unempfindlich gegen klimatische Einflüsse
- leicht zu schneiden und zu verlegen, keine Nahtstellen
- ideal für komplizierte Grundrisse (wenig Verschnitt)
- in 8 modernen, freundlichen Farben erhältlich

HEUGA LON

kann überall verwendet werden

Da diese Teppichplatten absolut problemlos sind, eignen sie sich für jeden Raum, ganz besonders jedoch für Büros, Hotels, Spitäler, Kirchen, Läden, Kinos, Ausstellungsräume, Messestände usw.

HEUGA LON

Umfassende Tests haben gezeigt, dass HEUGA LON Teppichplatten praktisch unverwüstlich sind. Deshalb erhalten Sie auf alle HEUGA LON Teppichböden 5 Jahre Garantie!

HEUGA LON

die Super-Strapazier-Teppichplatte für höchste Beanspruchung

Van Heugten AG
Neustadtstrasse 8
6000 Luzern

Telefon 041 225540



Information und
Bemusterung durch:
Loppacher & Co. AG
Teppiche + Linoleum
9100 Herisau

Telefon 071 51 13 15

Lieferung durch den guten Fachhandel

Wenn Sie unbedingt die höchsten Berge, die grösste Stadt, das schönste Baudenkmal und die schnellste Eisenbahn der Welt sehen wollen, müssen Sie sich halt einmal in den Fernen Osten bemühen.

VOR 14 JAHREN musste die Swissair erstmals in den Fernen Osten fliegen, weil einige reiche Touristen und ahnungs-volle Geschäftsleute dorthin geflogen werden wollten.

Heute fliegt die Swissair aus Europa pausenlos nach *Singapore, Karachi, Bombay, Bangkok, Colombo, Manila, Hongkong und Tokio. Und fliegt zwischen Hongkong und Bangkok. Zwischen Manila und Tokio. Zwischen Singa-pore und Colombo. Usw., usw.*

Was ist dort eigentlich los?

Nichts, ausser dass Indien seit der Zeit, da Schah Dschahan 1630 den Tadsch Mahal bauen liess, ein Touristenland und eine Industriena-tion geworden ist.

Nichts, ausser dass Hongkong nach einer bewegten Ver-gangenheit eine Weltstadt ge-worden ist und die Warenhäuser der westlichen Welt mit billigen Dingen – vom Papiertiger bis zum typi-schen Schweizer Souvenir – über-schwemmt.

Nichts, ausser dass spätestens nach Osaka auch die abend-ländischen Manager begriffen haben, dass ihnen die Japaner nun nicht mehr alles nach-

machen, aber vielleicht sogar einiges vormachen.

Nichts, ausser dass erlebnishun-gige Touristen die Schönheit Thai-lands (und der Thailänderinnen) und der Philippinen (und der Philippine-rinnen) kennengelernt haben.

Eigentlich ist also nichts gesche-hen, als dass wir Asien entdeckt haben oder Asien uns. Und dass zur Zeit eine riesige, friedliche, gegenseitige In-vasion von Touristen und Geschäftsleuten stattfindet.

Wie möchte da aus-gerechnet eine schweizeri-sche Airline abseits stehen? Und so fliegt die Swissair sechsmal wöchentlich in den Fernen Osten; zum Bei-spiel viermal pro Woche nach Tokio und als einzige Airline der Welt nonstop von Athen nach Bangkok und umgekehrt. Und ab April 1971 nonstop von Genf nach Bombay sowie wöchentlich zweimal aus Singapore und einmal aus Hongkong mit sogenannten Day-light-Kursen nach Europa: Wäh-rend des ganzen Fluges geht die Sonne nie unter.

Kurzum: Je grösser die Swissair wird, desto kleiner wird Asien.



Abbildung aus «Unsterbliches Indien» von Alfred Nawrath, erschienen im Verlag Anton Schroll & Co., Wien.

53 cm hohe nepalesische Bronze, Bodhi-satva Padmapani, Sohn des Buddha Ami-tabha darstellend. (Er hatte versucht, Men-schen und Tiere für immer zu erlösen. Aus

Verzweiflung über das Misslingen seines Vorhabens zersprang sein Kopf in unzählige Stücke.

Sein Vater, erfüllt von Mitleid, gestaltete

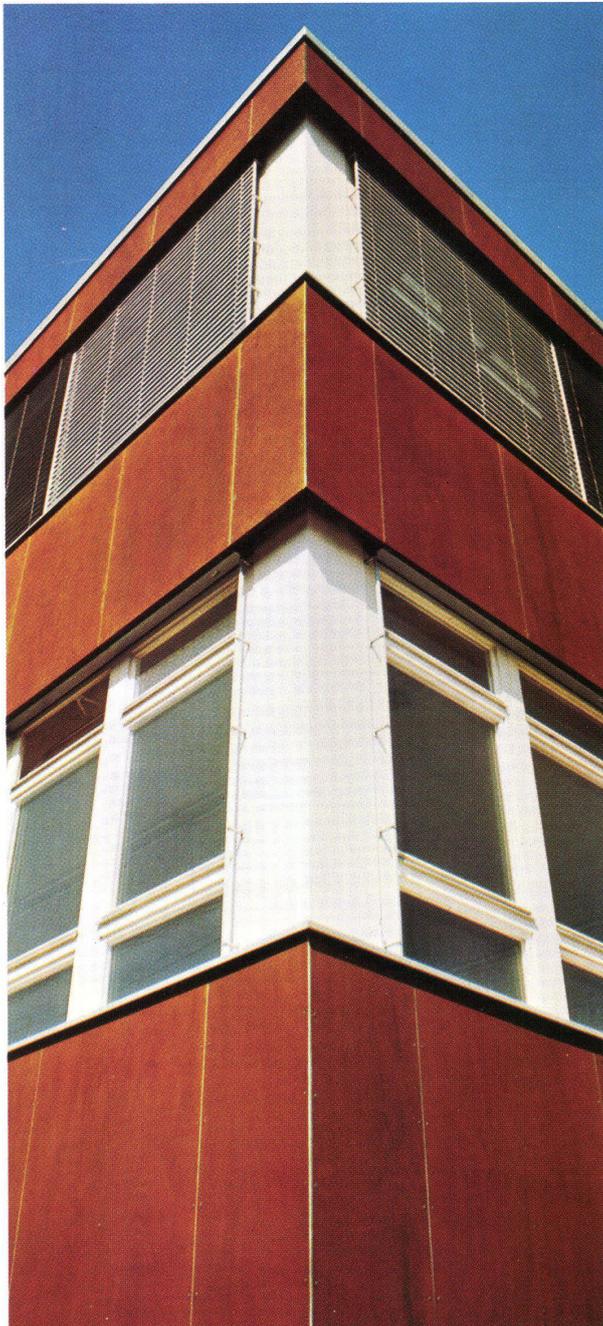
aus den Einzelstücken zehn neue Köpfe, die er seinem Sohn in einer nach oben sich ver-jüngenden Form, mit seinem eigenen Kopf erndend, aufsetzte.)

Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz ist wetterfest und lässt sich harmonisch mit anderen Baustoffen kombinieren (Kombinationsmöglichkeiten siehe Rückseite).

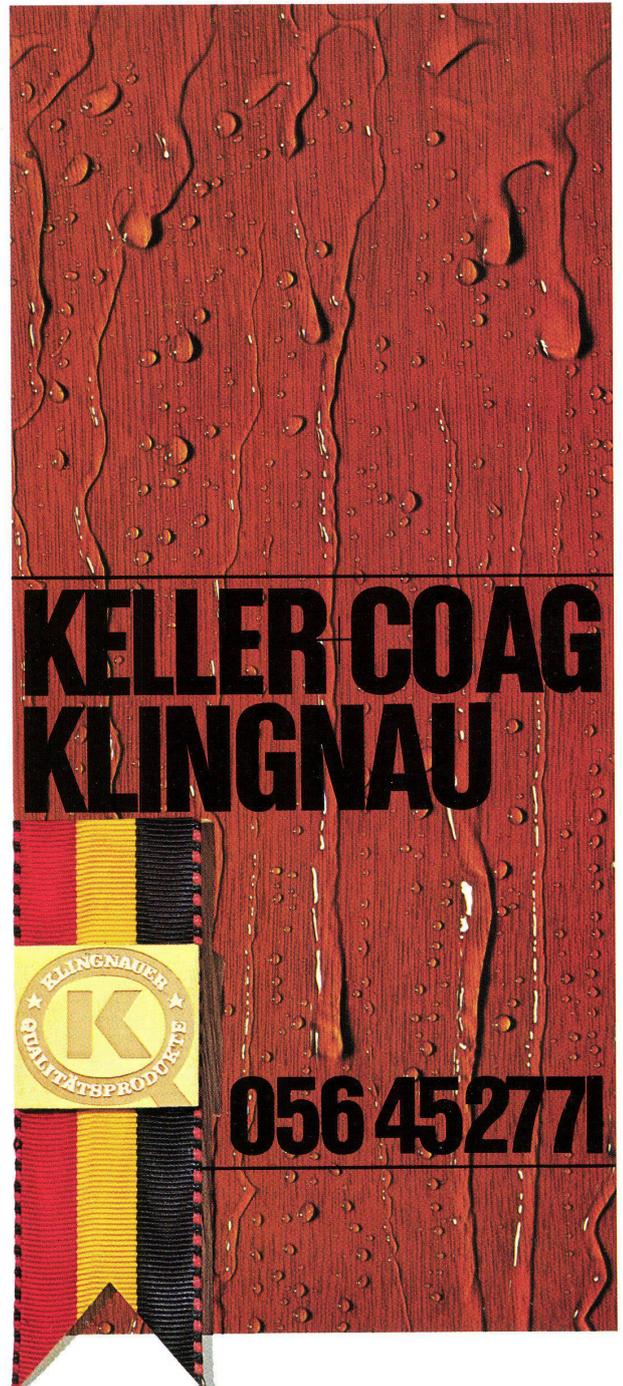
Bakelisiertes «KELLER»-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Aussenbaues, z. B. für:

- Fassadenverkleidungen
- Dachuntersichten
- Balkonbrüstungen
- Garagentore
- Baracken
- Kioske
- Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
- usw.

Bakelisiertes «KELLER» Sperrholz



Industriegebäude: Gebr. Gläser AG, Schreinerei, 5513 Dättwil



**KELLER COAG
KLINGNAU**

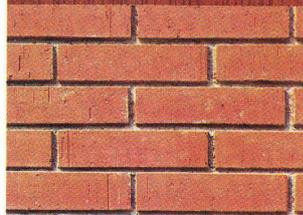


056 452771

Keller+Co AG, 5313 Klingnau
Telefon 056 / 45 27 71
Telex 56 744

Bakelisiertes «KELLER» Sperrholz

Kombinationsmöglichkeiten mit anderen Baustoffen,
z. B. mit:

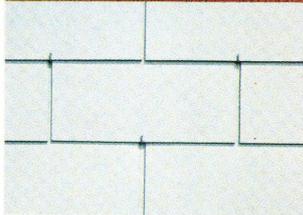


regelmässigem Bruchsteinmauerwerk

unregelmässigem Bruchsteinmauerwerk

Sichtbeton

Sichtmauerwerk

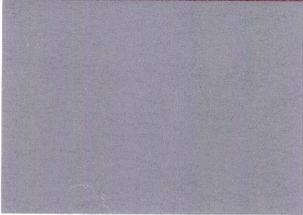
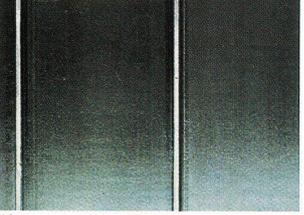


Kalksandstein

Verputz

Waschbeton

Eternit



Wellereternit

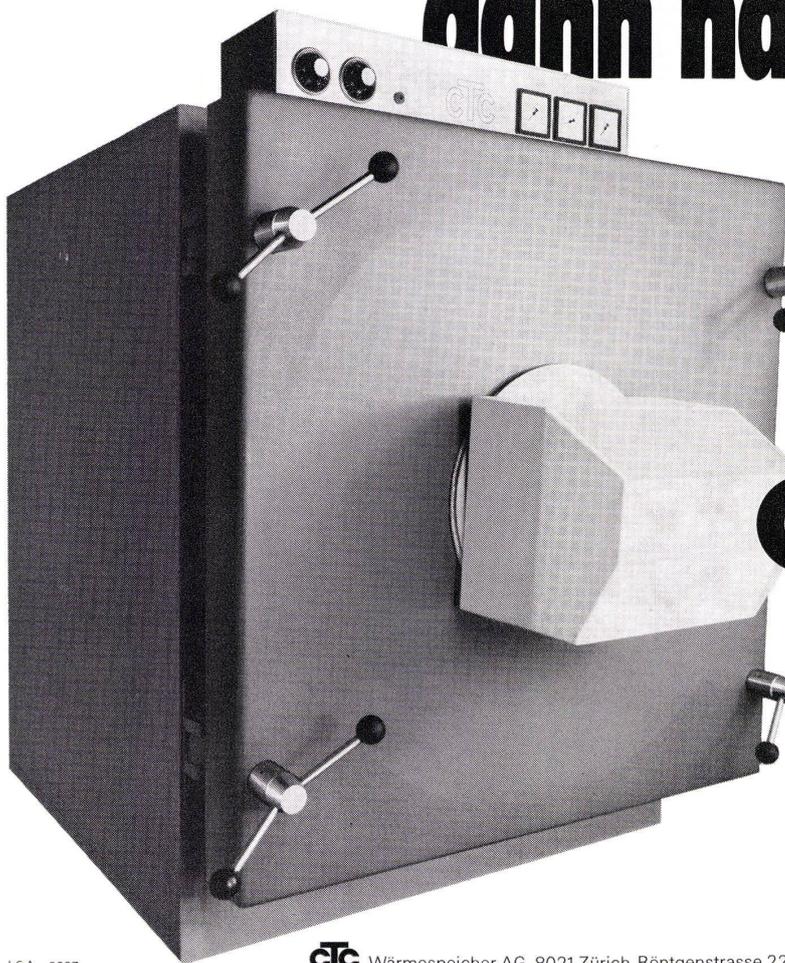
Glas

Marmor

Aluminium

Wenn Sie einen Heizkessel brauchen, den es nicht gibt,

dann hat ihn CTC!



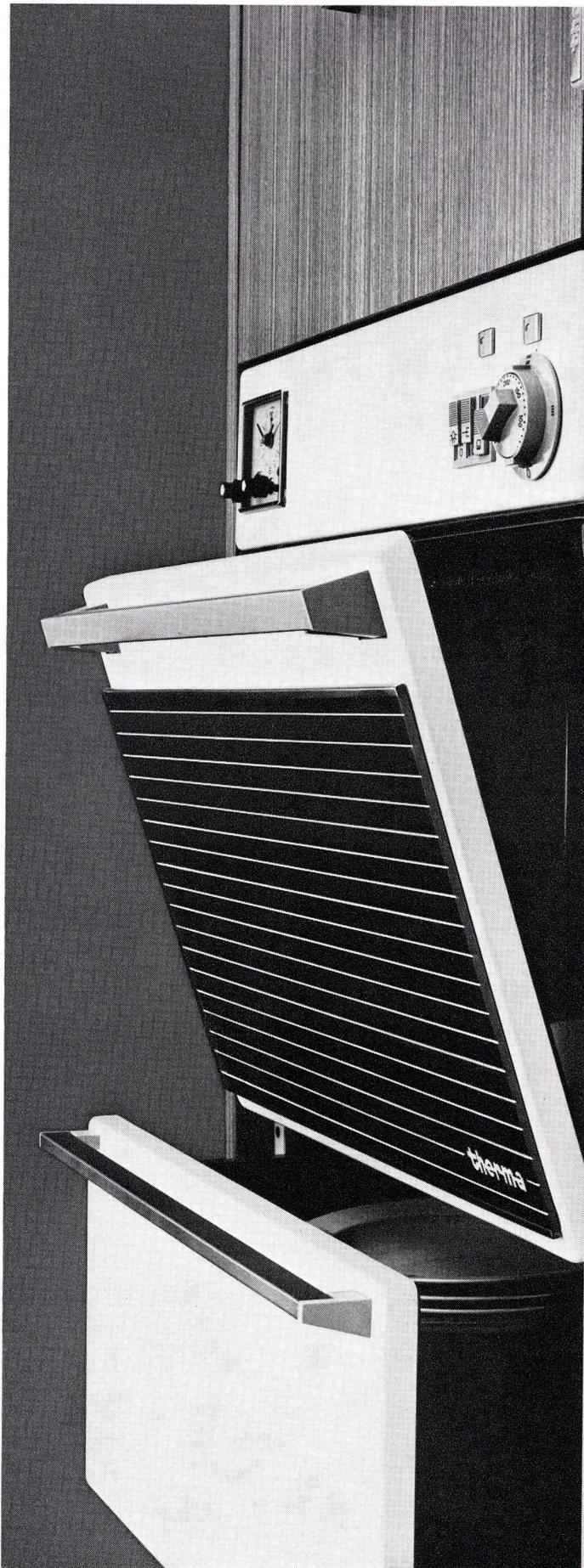
ctc hat das grösste Heizkessel-Programm. Aber alle **ctc**-Heizkessel haben trotz ihrer Verschiedenheit einiges gemeinsam: sie lassen sich besonders leicht montieren, sie werden steckerfertig geliefert, sie lassen sich einfach bedienen, sie brauchen wenig Platz.

Viele Modelle haben sogar alle Anschlüsse oben.

Rufen Sie uns doch einfach an, wenn Sie einen Heizkessel brauchen, den es nicht gibt.

ctc

macht Wohnen warm



**Spitzenreiter!
der selbstreinigende
«thermolytic»-
Backofen von Therma:**

**der meistverkaufte, schon
tausendfach bewährte,
der allen Hausfrauen die
Freude am Backen und
Grillieren wieder gibt.**

**Sein katalytischer Spezial-
belag erledigt die bisher
mühsame Putzerei schon
während des Backens
oder Bratens —**

**ohne zusätzlichen Strom-
verbrauch und so einfach,
dass es für die Hausfrau
nichts dazuzulernen gibt.**

**Sein Preis?
Erstaunlich günstig:
Fr. 1144.—**

therma

Therma-Haushalt
Büros und Ausstellungen in
Basel, Bern, Cadenazzo, Genf, Lausanne,
Rohr b. Aarau, Schwanden GL und Zürich



Wir führen ein umfassendes Sortiment neuester Produkte für alle Belange der Isolierung. Unser vorzüglicher technischer Dienst weiss auch für Ihre Probleme die rationellste Lösung. Verlangen Sie Auskünfte und Unterlagen.

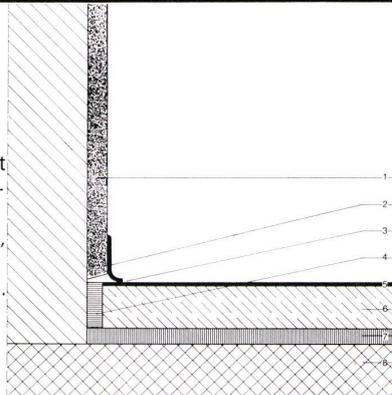
Für verbesserten Wohnkomfort . . . Roclaine-813

Ihr Problem:

Dauernd gute Trittschall-Isolation.

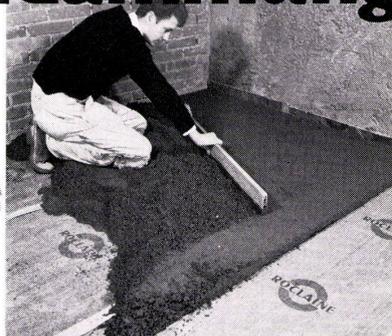
Unsere Lösung: Roclaine-813, die flexible, kunstharzgebundene Mineralfaserplatte mit einseitigem Paraffinpapier. Roclaine-813 empfiehlt sich für sehr wirkungsvolle Trittschalldämmung in Bodenkonstruktionen zwischen Wohnräumen, Hotelzimmern, Konferenzlokalen, Büros usw. bei Normalbelastung (bis 200 kg/m²).

Raumgewicht 80 kg/m³
Wärmeleitzahl bei 20 °C:
 $\lambda = 0,035 \text{ kcal/mh}^\circ\text{C}$



1 Wand-Verputz
2 Sockelleiste
3 Keine Verbindung!
4 Randstreifen Roclaine-813
5 Bodenbelag
6 Überbeton
7 Roclaine-813
8 Rohdecke

Trittschalldämmung



schneidegg

Schneider+Co. AG
Isolierungen und Industriebedarf
8401 Winterthur
Scheideggstrasse 2
Telefon 052/89 21 21

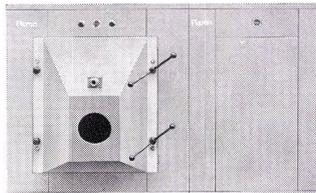
Pieren

für Heizung und Klima

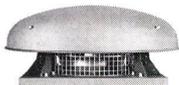
Alles drum und dran ist drin im Meteor 1 Compact, der für Ein- wie auch für Mehrfamilienhäuser konzipiert wurde. Durch die eingebauten und vollständig verdrahteten Bauteile wie Umwälzpumpe, Mischventil und elektronische Regelung, senken sich die Installationskosten enorm.



Für Grossbauten, Siedlungen oder ganze Überbauungen kommt

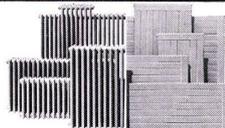


natürlich nur ein Hochleistungskessel für Öl- oder Gasfeuerung in Frage. Die neue Bauweise des Meteor SL ermöglicht das Anpassen der Leistung an die Bedürfnisse jeder Anlage bei höchstem Wirkungsgrad.



Sehr leistungsstark und vielseitig anwendbar ist der in der Schweiz beliebteste Pieren-Dachlüfter mit serienmässig eingebauten Wicklungsthermostaten und Vogelschutzgitter.

Gamma-Radiatoren, -Konvektoren und -Heizwände sind elegant und formschön und können je nach architektonischer Konzeption eingebaut werden. Wo Wert auf ein behagliches Wohnen gelegt wird, montieren Installateure Gamma-Heizkörper.



Hitachi-Klimageräte mit wasser- oder luftgekühlten Kältemaschinen gibt es vom kleinsten Klimaschrank für Zimmer, bis zur grössten Maschine für ganze Industrie- oder Geschäftskomplexe.



Zentratherm, die perfekte elektronische, volltransistorisierte Temperaturregelung für Heizungsanlagen im Gross- und Kleinbau, für Schwimmbäder, Klimaanlage, Industriewärmeaustauscher etc.

Wir betreuen unsere Kundschaft mit einer seriösen Verkaufsberatung und einem ausgebauten Service in der ganzen Schweiz.

Hermann Pieren AG EPK

Fabrik für luft- und wärmetechnische Apparate.

3510 Konolfingen
Tel. 031 / 91 74 34

Verkaufsbüro Morges
021/71 55 95

Da gibt es einen textilen Bodenbelag,
dem können weder Bakterien noch
Hammerschläge etwas anhaben.

Meyer-Müller liefert ihn ab Lager.

Sein Name: Sevonyl® VS. Sein Steckbrief: Vollsynthetisch, robust und unverwüstlich, permanent antimikrobiell, resistent gegen Schmutz, leicht zu reinigen, wärmeisolierend, schalldämpfend und schallschluckend... und kostet weniger, als Sie nach all den vielen Vorzügen vielleicht denken. Unverlegt nämlich nur ganze Fr. 32.- pro m² (als Richtpreis). Verlangen Sie Spezialofferte.

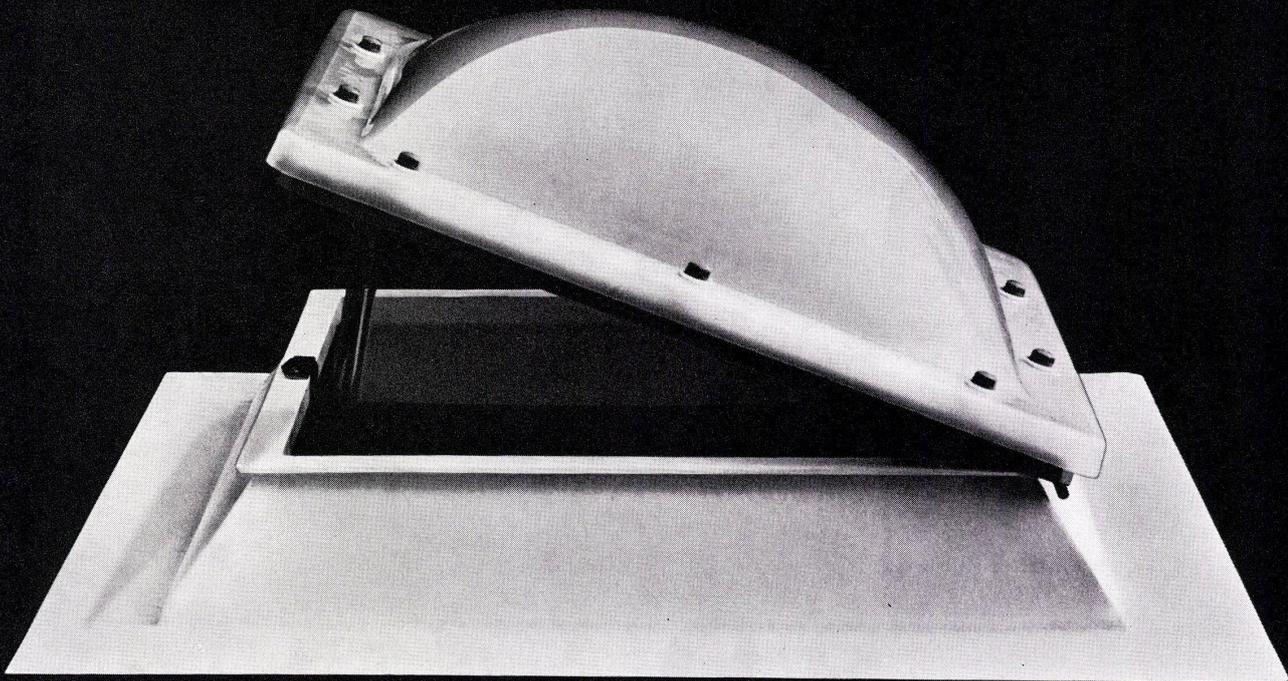
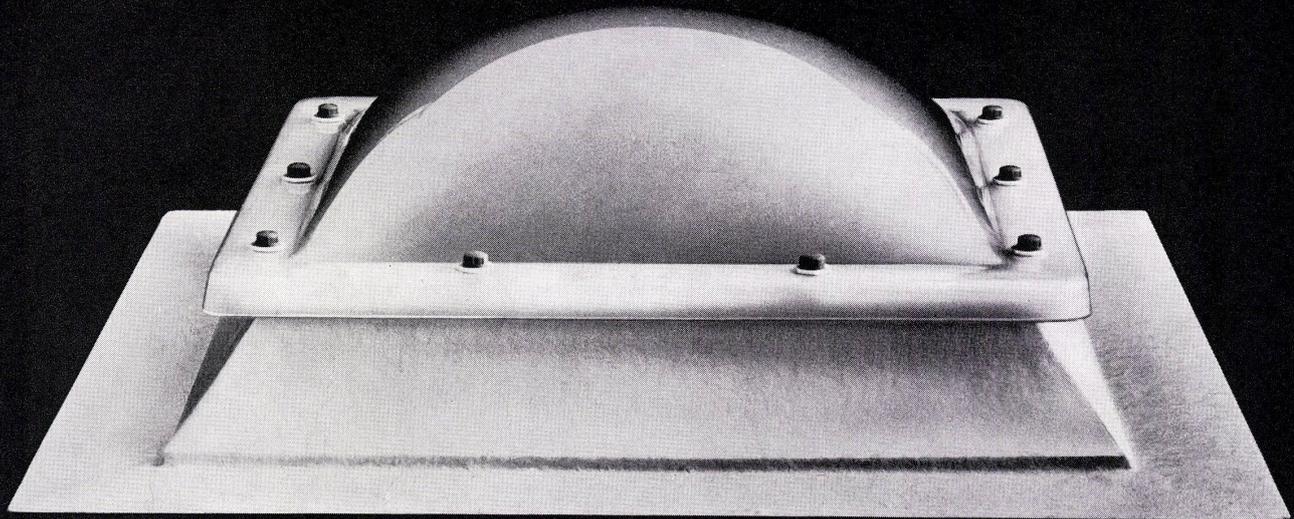
Dazu kommt noch die reiche Auswahl an Farben: Eine faszinierende Kollektion von 12 ausgesuchten und erfolgreichen Tönen.

Hier die fachtechnischen Daten: Sevonyl VS ist ausgerüstet mit EULAN-ASEPT, armiert mit Trevira-hochfest-Träergewebe, Gehschicht aus 100% Grilon (Nylon), 6fach vernadelt, vollimprägniert, lieferbar in Bahnen à 2 m Breite.

Meyer-Müller

Meyer-Müller & Co. AG
Stampfenbachstrasse 6, 8001 Zürich
Hauptgasse 35, 4500 Solothurn
Bubenberplatz 10, 3000 Bern

Meyer-Müller
hat immer
den richtigen
Teppichboden
für Sie am Lager.



Wir leisten 10 Jahre Garantie, weil wir uns das leisten können.

Seit 1956 haben wir allein in der Schweiz über 25000 Lichtkuppeln installiert. Das sind mehr als 25000 Beweise für Dauerhaftigkeit und Qualität: bei Wind und Regen, Schnee und Sonne – das ganze Jahr hindurch.

Für CUPOLUX- und **eurodome**-Lichtkuppeln gibt es unzählige Anwendungs- und Kombinationsmöglichkeiten. Sie sind aus hochwertigem Acrylglas gefertigt und bilden zusammen mit dem **eurobase**-Aufsetzkranz eine perfekte Oberlichteinheit, die sich präzise und schnell montieren lässt. Das Ergebnis: mehr Licht und bessere

Beleuchtung zu knapp kalkulierten Preisen! Unsere Spezialisten wissen, worauf es beim Oberlichtbau ankommt. Darum werden wir auch mit Ihren besonderen Problemen fertig. Kommen Sie damit ruhig zu uns, auch mit den kleinen. Oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Scherrer – Ihr Partner auf dem Flachdach.



Jakob Scherrer Söhne AG
Allmendstr. 5-7
8059 Zürich 2
Tel. 01 25 79 80

Dänisch Reinweiss ein Aalborg Portland-Zement



aus Rohmaterial
von blendendem
Weiss



Bei den Kreidelfelsen von «Möns Klint» treten die Kreidelager des dänischen Urgesteins zutage. Dieses Material ist die Grundlage für den Aalborg Portland-Zement Dänisch Reinweiss.

Baubedarf

Baubedarf Zürich AG 8105 Regensdorf/ZH

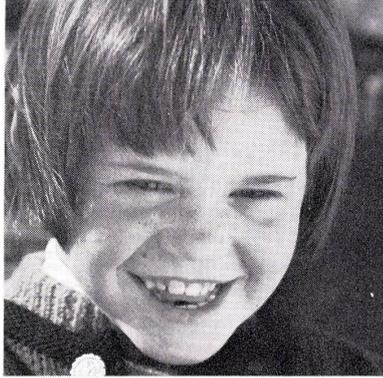
Zürich-Regensdorf 051 71 27 22

Gebenstorf/AG 056 7 05 55

Chur und Zernez/GR 081 22 47 37

$\lambda_{\text{praktisch}} = 0,17 \text{ kcal/mh}^\circ\text{C}$

(Wärmeleitfähigkeit für Siporex-Mauerwerk)



Was hat Andrea davon?



Schulkinder sollen sich in ihrem Schulhaus wohlfühlen. Deshalb war bei der Wahl des Baustoffes für dieses Schulhaus ganz speziell die hohe thermische Isolierfähigkeit der Siporex-Leichtbausteine ausschlaggebend.

Dampfgehärteter Siporex-Gasbeton bietet hervorragenden Kälte- und Wärmeschutz. Siporex gewährleistet ein behagliches Raumklima in jeder Jahreszeit – auch bei extremen klimatischen Verhältnissen. Bei Installation und Betrieb von Heizanlagen in

Siporex-Bauten lassen sich wesentliche Einsparungen erzielen.

Schulhaus in Samnaun-Compatsch GR
1850 m ü.M.

Architektengruppe BCF
Richard Brosi, dipl. Arch. ETH/SIA, Chur
Ingenieur: Thomas Deplazes, dipl. Ing. ETH/SIA, Chur
Das Fassadenmauerwerk wurde mit Siporex-Leichtbausteinen, 25 cm stark, ausgeführt.

Siporex

Leichtbausteine, Isolierplatten
Trennwandplatten
Wandplatten, Deckenplatten, Dachplatten

SIPOREX

Zürcher Ziegeleien, Zürich
Telefon 01 35 93 30

Zürcher Ziegeleien
Verkaufsbüro Luzern
Telefon 041 22 37 55

J. Schmidheiny & Co. AG
St. Gallen
Telefon 071 22 32 62

Baustoffe AG Chur, Chur
Telefon 081 24 46 46

Stahlton-Prebeton AG
Bern, Telefon 031 56 33 01
Lausanne, Telefon 021 24 55 33

corex Basel AG, Basel
Telefon 061 22 23 00

Briqueterie Renens SA, Crissier
Telefon 021 34 97 21

Montagebau AG
Zürich, Telefon 051 62 56 56
Lausanne, Telefon 021 23 73 46

Hard AG Volketswil,
Volketswil, Telefon 01 86 43 67

ZZ 2. 71